Svet
Evropske unije

Bruselj, 17. maj 2018
(OR. en)

8856/18

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0128 (COD)

TRANS 189
CODEC 748

POROČILO

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov (1. del)
Št. predh. dok.:	ST 8309/18 TRANS 164 CODEC 626
Št. dok. Kom.:	ST 9673/17 TRANS 217 CODEC 928
Zadeva:	Predlog DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov ter lažji čezmejni izmenjavi informacij o neplačilih cestnine v Uniji (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)

1. UVOD

1. Komisija je navedeni predlog, ki je del t. i. prvega svežnja o mobilnosti, Evropskemu parlamentu in Svetu poslala 1. junija 2017.

   – Glavni cilj predloga je pospešiti elektronske sisteme za pobiranje cestnin, ki bi bili široko interoperabilni v Uniji;

   – Komisija meni, da z veljavno direktivo niso bili v celoti doseženi vsi njeni cilji, zato je potrebna revizija;

– Komisija je ugotovila, da so upravne ovire, vključno z lokalnimi tehničnimi specifikacijami, široka obvezna geografska pokritost in obvezne satelitske storitve za lahka vozila glavni razlogi za težave v trenutni zakonodajni situaciji;

– Komisija poleg tega predlaga, da se vzpostavi sistem za izmenjavo informacij med državami članicami, s katerim bi identificirali voznike, ki ne plačujejo cestnin;

– Predlog je bil predložen kot prenovitev.

1. Odbor Evropskega parlamenta za promet in turizem (TRAN) je 30. junija 2017 za poročevalca imenoval Massimiliana Salinija (EPP, IT). Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE) je mnenje sprejel 28. marca 2018. Odbor za pravne zadeve (JURI) naj bi dal mnenje o uporabi postopka prenovitve.

2. Evropski ekonomsko-socialni odbor je mnenje o predlogu sprejel 18. oktobra 2017, Odbor regij pa 1. februarja 2018.

3. Spodnji dom nizozemskega parlamenta, senat Republike Italije, romunski senat, češki senat in francoska državna skupščina so sprejeli mnenja o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.

2. DELO V SVETU

4. Delovna skupina za kopenski promet je predlog začela preučevati 1. junija 2017 s splošno predstavitvijo Komisije. Ocena učinka je bila preučena 21. junija 2017.

5. Med bolgarskim predsedovanjem je delovna skupina o predlogu razpravljala na sejah 8. januarja, 26. februarja, 15. marca, 20. marca, 23. aprila in 8. maja 2018. Eden glavnih izzivov pri tej zadevi je bila vključitev vseh elementov, ki veljajo za ključne v Odločbi Komisije 2009/750/ES[1] in zlasti spremembe, ki so potrebne zaradi teh elementov, v direktivo. Odbor za elektronsko cestninjenje[2] je poskrbel za tehnično pripravo glede omenjenih potrebnih sprememb. Predsedstvo je oblikovalo kompromis med določbami iz direktive in opredelitvijo podrobnosti, za katere je pooblaščena Komisija.

6. Razširitev direktive o elektronskem cestninjenju, tako da določa izmenjavo informacij o voznikih, ki ne plačujejo cestnine, je bila druga glavna tema, ki jo je obravnavala delovna skupina. Po eni strani mora biti sistem skladen z načeli in določbami varstva osebnih podatkov. Po drugi strani pa nacionalna zakonodaja v nekaterih državah članicah ne dovoljuje preganjanja kršitev brez vmesnega koraka uradnega obveščanja. Delovna skupina je našla kompromis, ki je razmeroma zadovoljiv z obeh vidikov.

3. NEREŠENA VPRAŠANJA

7. Delovna skupina je rešila večino tehničnih vprašanj. Z nekaterimi temeljnimi odločitvami politike, zlasti glede nadomestila, se ne strinjajo vse države članice. Predsedstvo vseeno meni, da je sedanje kompromisno besedilo uravnotežena, pa tudi skladna rešitev zadevnih vprašanj.

4. ZAKLJUČEK

8. Odbor stalnih predstavnikov naj odobri kompromisno besedilo, ki ga je predložilo predsedstvo in je priloženo temu dokumentu, da bi na seji Sveta PTE (promet) 7. junija 2018 dosegli dogovor o splošnem pristopu.

---

[1] Odločba Komisije z dne 6. oktobra 2009 o opredelitvi evropskega elektronskega cestninjenja in zadevnih tehničnih elementov, UL L 268, 13.10.2009, str. 11.

[2] Ustanovljen v skladu z Direktivo 2004/52/ES o interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov v Skupnosti.

PRILOGA

2017/0128 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov ter lažji čezmejni izmenjavi informacij o neplačilih cestnine v Uniji (prenovitev)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe ⌦ o delovanju Evropske unije ⌫ ~~o ustanovitvi Evropske skupnosti~~ in zlasti člena ~~7~~ ⌦ 91 ⌫(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[1],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij[2],

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

[1] UL C, , str. .
[2] UL C, , str. .

⇩ novo

(1) Direktiva 2004/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta[1] je bila bistveno spremenjena. Ker so potrebne dodatne spremembe, bi bilo treba navedeno direktivo zaradi jasnosti prenoviti.

🕐 Svet
➲ Svet

➲ (1a) Elektronsko cestninjenje mora postati interoperabilno, da se zmanjšajo stroški in breme, povezani s plačevanjem cestnin po Uniji.

(1aa) Nezadostna interoperabilnost je velik problem pri elektronskih cestninskih sistemih, pri katerih je cestnina odvisna od razdalje, ki jo prevozi vozilo (cestninjenje glede na prevoženo razdaljo), ali vezana na prehod vozila skozi določeno točko (npr. kordonsko cestninjenje). Določbe o interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov bi se morale zato uporabljati le za te sisteme, ne pa tudi za sisteme, pri katerih je cestnina odvisna od tega, koliko časa je vozilo na infrastrukturi, za katero se zaračunava cestnina (sistemi, ki temeljijo na času, vinjete).

(1ab) Čezmejno izvrševanje obveznosti plačila cestnine je velik problem pri različnih sistemih: sistemih, ki temeljijo na prevoženi razdalji, kordonskem cestninjenju, ali sistemih, ki temeljijo na času, elektronskih ali ročnih. Določbe o čezmejni izmenjavi informacij v primeru neplačila cestnine bi se morale zato uporabljati za vse te sisteme.

(1ac) Ker za parkirnine v Uniji ni skladne klasifikacije in ker so posredno povezane z uporabo infrastrukture, parkirnine ne bi smele biti vključene v področje uporabe direktive.

[1] Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/52/ES z dne 29. aprila 2004 o interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov v Skupnosti (UL L 166, 30.4.2004, str. 124).

(1b) Za interoperabilnost elektronskih cestninskih sistemov je potrebna določena raven harmonizacije uporabljene tehnologije in vmesnikov med komponentami interoperabilnosti.

(1c) Harmonizacijo tehnologij in vmesnikov bi bilo treba podpreti z razvojem in vzdrževanjem ustreznih odprtih in javnih standardov, ki bi morali biti brez razlikovanja na voljo vsem dobaviteljem sistemov.

(1d) Da bi lahko ponudniki evropskega elektronskega cestninjenja (EETS) s svojimi napravami v vozilih zagotovili zahtevane komunikacijske tehnologije, bi jim moralo biti dovoljeno, da uporabijo drugo strojno in programsko opremo, ki je že v vozilu – kot so satelitski navigacijski sistemi ali prenosne naprave –, in se z njo povežejo.

(1e) Upoštevati bi bilo treba posebne značilnosti sistemov elektronskega cestninjenja, ki se trenutno uporabljajo za lahka vozila. Glede na to, da trenutno noben takšen elektronski cestninski sistem ne uporablja satelitskega določanja položaja vozila ali mobilnih komunikacij, bi morali imeti ponudniki storitev EETS možnost, da lahkim vozilom v omejenem obdobju zagotavljajo napravo v vozilu, ki je primerna samo za uporabo s tehnologijo na frekvenci 5,8 GHz. To odstopanje ne bi smelo posegati v pravico držav članic, da za lahka vozila uporabljajo satelitsko cestninjenje.

(1f) Pri cestninskih sistemih, ki temeljijo na samodejnem prepoznavanju registrskih tablic (ANPR), so ročna preverjanja cestninskih transakcij s strani podpornih storitev pogostejša kot pri sistemih, ki uporabljajo naprave v vozilih. Sistemi z napravami v vozilih so učinkovitejši za velika območja elektronskega cestninjenja, sistemi ANPR pa so primernejši za manjša območja, kot so cestnine v mestih, kjer bi uporaba naprav v vozilih povzročila nesorazmerne stroške ali upravno breme.

(1g) Glede na tehnični razvoj rešitev, ki temeljijo na ANPR, bi bilo treba organe za standardizacijo spodbuditi k opredelitvi potrebnih tehničnih norm.

(1h) Posebne pravice in obveznosti ponudnikov storitev EETS bi se morale uporabljati za podjetja, ki dokažejo, da izpolnjujejo določene pogoje, in ki so registrirana kot ponudniki storitev EETS v državi članici sedeža.

(1i) Pravice in obveznosti glavnih deležnikov v sistemu EETS, tj. ponudnikov storitev EETS, izvajalcev cestninjenja in uporabnikov EETS, bi morale biti jasno opredeljene, da se zagotovi pošteno in učinkovito delovanje trga.

(1j) Posebej pomembno je, da se zaščitijo nekatere pravice ponudnikov storitev EETS, kot je pravica do varstva poslovno občutljivih podatkov, ne da bi to negativno vplivalo na kakovost storitev, ki jih ponujajo izvajalcem cestninjenja in uporabnikom EETS.

(1k) Od ponudnikov storitev EETS bi bilo treba zahtevati, da pri izvrševanju v celoti sodelujejo z izvajalci cestninjenja in tako prispevajo k večji splošni učinkovitosti elektronskih sistemov cestninjenja.

(1l) Da bi se lahko ponudniki storitev EETS nediskriminatorno potegovali za vse stranke na določenem območju EETS, je pomembno, da lahko akreditacijo za to območje pridobijo dovolj zgodaj, tako da lahko svoje storitve uporabnikom ponudijo že prvi dan delovanja cestninskega sistema.

(1m) Od izvajalcev cestninjenja bi se moralo izrecno zahtevati, da morajo ponudnikom storitev EETS omogočiti nediskriminatoren dostop do njihovega območja EETS.

(1n) Da se zagotovita preglednost in nediskriminatoren dostop do območij EETS za vse ponudnike storitev EETS, bi se moralo od izvajalcev cestninjenja zahtevati, da vse potrebne informacije v zvezi s pravicami dostopa objavijo v izjavi o območju EETS.

(1o) Vsi rabati ali popusti za uporabnike naprav v vozilih, ki jih pri cestnini ponuja država članica ali izvajalec cestninjenja, bi morali biti strankam vseh ponudnikov storitev EETS na voljo pod enakimi pogoji.

(1p) Ponudniki storitev EETS bi morali biti upravičeni do poštenega nadomestila, izračunanega na podlagi pregledne in nediskriminatorne metodologije.

(1q) Od ponudnikov storitev EETS bi se moralo zahtevati, da izvajalcu cestninjenja plačajo vso cestnino, ki jo dolgujejo njegove stranke, vendar ponudniki storitev EETS ne bi smeli biti dolžni plačati cestnino, ki je njihove stranke ne plačajo, če imajo stranke v vozilu napravo, za katero so izvajalcu cestnine sporočile, da je bila razveljavljena.

(1r) Če pravni subjekt, ki je ponudnik storitev cestninjenja, opravlja tudi druge naloge v elektronskem sistemu cestninjenja ali druge dejavnosti, ki niso neposredno povezane z elektronskim cestninjenjem, bi se moralo od njega zahtevati, da vodi računovodske evidence, ki omogočajo jasno razlikovanje med stroški in prihodki, povezanimi z opravljanjem storitev cestninjenja, ter stroški in prihodki, povezanimi z drugimi dejavnostmi, in da informacije o teh stroških in prihodkih, povezanih z opravljanjem storitev cestninjenja, posreduje ustreznemu spravnemu organu ali sodnemu organu. Navzkrižno subvencioniranje med temi različnimi dejavnostmi bi bilo treba izključiti.

(1s) Uporabniki bi morali imeti možnost, da pogodbo za EETS podpišejo pri katerem koli ponudniku storitev EETS, ne glede na državljanstvo, državo članico prebivanja ali državo članico registracije vozila.

(1t) Da se prepreči dvojno plačevanje in uporabnikom zagotovi pravna varnost, bi se moralo plačilo cestnine ponudniku storitev EETS obravnavati kot izpolnitev obveznosti uporabnika do ustreznega izvajalca cestninjenja.

(1u) Spravni organi bi morali imeti pooblastila za preverjanje, ali so pogodbeni pogoji, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki storitev EETS, nediskriminatorni. Zlasti bi morali imeti pooblastilo za preverjanje, ali je nadomestilo, ki ga izvajalec cestninjenja ponudi ponudnikom storitev EETS, skladno z načeli te direktive.

(1v) Prometni podatki o uporabnikih EETS so pomembni za izboljšanje prometnih politik držav članic. Države članice bi morale imeti zato možnost, da zaradi oblikovanja prometnih politik in izboljšanja upravljanja prometa zahtevajo te podatke od ponudnikov storitev EETS v skladu z veljavnimi pravili o varstvu podatkov.

(1w) Določiti je treba okvir za postopke, s katerimi ponudniki storitev EETS pridobijo akreditacijo za posamezno območje cestninjenja in ki zagotavljajo pravičen dostop do trga in hkrati zagotavljajo ustrezno raven storitev.

(1x) Za postopke, ki urejajo ugotavljanje skladnosti s specifikacijami in primernosti komponent interoperabilnosti EETS za uporabo, bi se morali uporabljati moduli iz Sklepa št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta[1]. Za spodbujanje industrijskega razvoja je primerno, kolikor je mogoče, oblikovati postopke, ki vključujejo sistem zagotavljanja kakovosti. Ti postopki bi morali priglašenim organom omogočiti, da preverijo skladnost s specifikacijami in primernost komponent interoperabilnosti EETS za uporabo in se prepričajo, ali so rezultati v fazi oblikovanja, izdelave in vzpostavitve storitve ter med samim delovanjem v skladu z veljavnimi predpisi ter tehničnimi in operativnimi določbami. Priglašeni organi bi morali svoje odločitve kar se da tesno usklajevati.

(1z) Da se deležnikom na trgu EETS olajša dostop do informacij, bi bilo treba od držav članic zahtevati, da vse pomembne podatke glede EETS zberejo in objavijo v javno dostopnih nacionalnih registrih.

(1za) Da se omogoči tehnološki napredek, je pomembno, da imajo izvajalci cestninjenja možnost preskusiti nove tehnologije ali koncepte cestninjenja. Vendar bi morali biti takšni preskusi omejeni, od ponudnikov storitev EETS pa se ne bi smelo zahtevati, da v njih sodelujejo, razen če je to nujno za preskus pilotnega cestninskega sistema. Komisija bi morala imeti možnost, da takšnih preskusov ne odobri, če bi lahko ogrozili pravilno delovanje rednega elektronskega sistema cestninjenja. ⊂

[1] Sklep št. 768/2008/ES Evropskega aprlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o skupnem okviru za trženje proizvodov in razveljavitvi Sklepa Sveta 93/465/EGS (UL L 218, 13.8.2008, str. 82).

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 1 (prilagojeno)

~~Svet je z Resolucijo z dne 17. junija 1997 o razvoju telematike v cestnem prometu, zlasti na področju elektronskega pobiranja pristojbin (EPP)[1], pozval Komisijo in države članice k razvoju strategije za zmanjšanje razlik v sistemih EPP, da se doseže ustrezna interoperabilnost na evropski ravni. Sporočilo Komisije o interoperabilnih sistemih za elektronsko pobiranje pristojbin v Evropi je pomenilo prvo fazo te strategije.~~

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 2 (prilagojeno)

~~Večina držav članic, ki je namestila elektronske cestninske sisteme za pokrivanje stroškov cestne infrastrukture ali za pobiranje pristojbin za uporabo cest (v nadaljevanju enotno poimenovani „elektronski cestninski sistemi“), uporablja mikrovalovno tehnologijo kratkega dosega s frekvencami okrog 5,8 GHz, vendar ti sistemi trenutno niso popolnoma združljivi. Kot rezultat dela v zvezi z mikrovalovno tehnologijo, ki ga je sprejel Evropski odbor za standardizacijo (CEN), so bili januarja 2003, in sicer po sprejetju tehničnih predstandardov leta 1997, pripravljeni tehnični standardi za združljivost elektronskih cestninskih sistemov na frekvenci 5,8 GHz. Vendar ti predstandardi ne zajemajo vseh sistemov namenskih komunikacij kratkega dosega (DSRC) na frekvenci 5,8 GHz, ki so v obratovanju v Skupnosti, in obsegajo dve različici, ki nista popolnoma združljivi. Temeljita na modelu povezovanja odprtih sistemov, ki ga je Mednarodna organizacija za standardizacijo opredelila za komunikacijo med računalniškimi sistemi.~~

[1] ~~UL C 194, 25.6.1997, str. 5.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 3 (prilagojeno)

~~Proizvajalci opreme in upravljavci infrastruktur so se kljub temu v okviru Skupnosti dogovorili, da bodo razvili interoperabilne izdelke na podlagi obstoječih sistemov DSRC 5,8 GHz. Oprema, ki jo bo treba zagotoviti uporabnikom, bo morala zato omogočati komunikacijo s tehnologijami, ki bodo edine lahko uporabljene v novih elektronskih cestninskih sistemih, predvidenih za razmestitev po Skupnosti po 1. januarju 2007, in sicer s tehnologijo za satelitsko določanje položaja, tehnologijo za mobilne komunikacije, ki uporablja standard GSM-GPRS, in mikrovalovno tehnologijo na frekvenci 5,8 GHz.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 4 (prilagojeno)

~~Bistveno je, da je delo v zvezi s standardizacijo zaključeno v najkrajšem možnem času, zato da se določijo tehnični standardi, ki bodo zagotavljali tehnično združljivost elektronskih cestninskih sistemov, ki temeljijo na mikrovalovni tehnologiji 5,8 GHz in na tehnologijah satelitskega določanja položaja ter mobilnih komunikacij, da se prepreči še večja razdrobljenost trga.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 5 (prilagojeno)
➲ Svet

➲ […] ➲

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 6
➲ Svet

➲ […] ➲

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 7

~~Pri uvajanju novih elektronskih cestninskih sistemov je treba zagotoviti dovolj opreme, da ne bi prišlo do razlikovanja med podjetji na tem področju.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 8

~~Uporaba novih tehnologij za satelitsko določanje položaja (GNSS) in za mobilne komunikacije (GSM/GPRS) v elektronskih cestninskih sistemih lahko zaradi velike prilagodljivosti in vsestranskosti še posebej pomaga izpolniti zahteve novih politik na ravni Skupnosti in držav članic za zaračunavanje uporabe cest. Te tehnologije omogočajo obračunavanje kilometrov, prevoženih po posameznih kategorijah cest, ne da bi bilo treba investirati v drago infrastrukturo. Odpirajo tudi vrata dodatnim novim storitvam za varnost in obveščanje potnikov, kakor sta alarm, ki ga vozilo, udeleženo v nesreči, samodejno sproži in javi svoj položaj, ter sprotno obveščanje o prometnih razmerah, gostoti prometa in času trajanja vožnje. V zvezi s satelitskim določanjem položaja je namen projekta Galileo, ki ga je Skupnost začela leta 2002, da se od leta 2008 dalje zagotavljajo kakovostnejše informacijske storitve od tistih, ki jih zagotavljajo sedanji satelitski navigacijski sistemi, in da bodo optimalne za cestne telematske storitve. Sistem, ki je predhodnik evropske geostacionarne navigacijske storitve (EGNOS), bo začel delovati že leta 2004 in bo dajal podobne rezultate. Ti inovativni sistemi bi lahko povzročili težave glede zanesljivosti kontrol in preprečevanja goljufij. Vendar je zaradi zgoraj navedenih občutnih prednosti treba pri uvajanju novih elektronskih cestninskih sistemov uporabo tehnologij za satelitsko določanje položaja in mobilne komunikacije načeloma priporočiti.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 9 (prilagojeno)
➲ Svet

➲ […] ➲

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 10 (prilagojeno)
➲ Svet

➲ […] ➲

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 11

~~Vozniki so upravičeno zaskrbljeni glede izboljšanja kakovosti storitev na cestni infrastrukturi, zlasti v zvezi z varnostjo, pa tudi glede občutnega zmanjšanja zastojev na cestninskih postajah, posebno v dnevih s povečanim prometom in na posebno obremenjenih točkah cestnega omrežja. V opredelitvi evropskega elektronskega cestninjenja je treba to zaskrbljenost upoštevati. Treba je tudi zagotoviti, da se tehnologije in sestavni deli, kolikor je tehnično mogoče, lahko povežejo tudi z drugimi deli vozila, zlasti z elektronskim tahografom in sistemi za klic v sili. Intermodalni sistemi ne bi smeli biti izključeni v kasnejši fazi.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 12

~~Namestitev ustrezne opreme bi morala poleg pobiranja cestnine zagotoviti možnost dostopa še do drugih, bodočih načinov uporabe.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 13
➲ Svet

➲ […] ➲

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 14
➲ Svet

➲ […] ➲

⇩ novo
➲ Svet

➲ […] ➲

➲ […] ➲

➲ Svet

(10) ➲ […] ➲ V prihodnosti bi bilo treba raziskati možnosti za ➲ […] ➲➲ uporabo drugih nastajajočih tehnologij za elektronsko cestninjenje ➲, pri čemer je treba temeljito oceniti stroške, koristi ter tehnične ovire in morebitne rešitve zanje. ➲ Pomembno je sprejeti ukrepe za zaščito obstoječih naložb v tehnologijo na frekvenci 5,8 GHz pred negativnimi posledicami drugih tehnologij. ➲

❶ Svet ➲ Svet

➲ (10a) Države članice bi morale imeti brez poseganja v državno pomoč in konkurenčno pravo možnost, da razvijajo načine za spodbujanje elektronskega pobiranja in zaračunavanja cestnine. ➲

⇩ novo ❶ Svet ➲ Svet

➲ […] ➲

➲ […] ➲

(13) Težave z identifikacijo nerezidenčnih storilcev prekrškov v zvezi s sistemi elektronskega cestninjenja otežujejo nadaljnjo razmestitev takšnih sistemov ter široko uporabo načel „uporabnik plača“ in „onesnaževalec plača“ na cestah Unije➲ , zato je treba najti način za identifikacijo teh oseb in obdelavo njihovih osebnih podatkov ➲.

❶ Svet ➲ Svet

(14) Zaradi skladnosti in učinkovite uporabe virov bi ➲ moral ➲ sistem za izmenjavo informacij o kršiteljih na področju plačila cestnine ➲ in njihovih vozilih ➲ ➲ […] ➲ uporabljati enaka orodja kot sistem za izmenjavo informacij o prometnih prekrških, povezanih z varnostjo v cestnem prometu, iz Direktive (EU) 2015/413 Evropskega parlamenta in Sveta[1].

[1] Direktiva (EU) 2015/413 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o lažji čezmejni izmenjavi informacij o prometnih prekrških, povezanih z varnostjo v cestnem prometu (UL L 68, 13.3.2015, str. 9).

❮ Svet ➲ Svet

➲ (14a) V nekaterih državah članicah se neplačilo cestnine ugotovi šele potem, ko je bil uporabnik uradno obveščen o obveznosti plačila cestnine. Ker direktiva v tem smislu ne harmonizira nacionalnih zakonodaj, bi morale imeti države članice možnost, da uporabijo to direktivo za identifikacijo uporabnikov in vozil za obveščanje. Vendar bi bilo treba takšno razširjeno uporabo dovoliti le, če so izpolnjeni nekateri pogoji. ➲

➲ […] ➲

❮ Svet ➲ Svet

(16) Od držav članic bi bilo treba zahtevati, da Komisiji predložijo informacije in podatke, ki so potrebni za oceno uspešnosti in učinkovitosti sistema za izmenjavo informacij o kršiteljih na področju plačila cestnine. Od Komisije bi bilo treba zahtevati, da oceni prejete podatke in informacije ter po potrebi predlaga spremembe zakonodaje. ➲ Komisija bi morala tudi oceniti učinek takšnih sprememb na trg storitev EETS, tudi na majhna in oddaljena območja EETS, in po potrebi predlagati dodatne ukrepe. ➲

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 15

~~Elektronski cestninski sistemi znatno prispevajo k zmanjšanju nevarnosti za nesreče in tako povečujejo varnost na cestah, k zmanjšanju števila gotovinskih transakcij in zmanjšanju zastojev na cestninskih postajah, posebno v dnevih s povečanim prometom. Zmanjšujejo tudi negativni vpliv na okolje zaradi čakanja in ponovnega vžiganja vozil ter zastojev, pa tudi vpliv, ki ga imajo na okolje na novo vzpostavljene steze za cestninjenje ali širjenje obstoječih cestninskih postaj.~~

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 16 (prilagojeno)

~~Bela knjiga o evropski prevozni politiki za 2010 vsebuje cilje v zvezi z varnostjo in pretokom cestnega prometa. Interoperabilne pametne prevozne storitve in sistemi so ključno orodje za doseganje teh ciljev.~~

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 17 (prilagojeno) ➲ Svet

(17) ➲ […] ⊂ ➲ Za izvrševanje obveznosti plačila cestnine, identifikacijo vozila in lastnika ali imetnika vozila, za katerega je bilo ugotovljeno neplačilo cestnine, in zbiranje informacij o uporabniku, zato da se zagotovi, da izvajalec cestninjenja izpolnjuje svoje obveznosti do davčnih organov, je potrebna obdelava ⊂ osebnih podatkov. Ti se morajo obdelovati v skladu s pravili ~~Skupnosti~~ ⌦ Unije ⌫, določenimi med drugim v ~~Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov~~[1] Uredbi (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta[2], Direktivi (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta[3] in Direktivi 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta ~~2002/58/ES z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij~~[4]. Pravica do varstva osebnih podatkov je izrecno priznana v členu 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

---

1 ~~UL L 281, 24.9.1996, str. 31. Direktiva, spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).~~

2 Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

3 Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

4 Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (UL L 201, 31.7.2002, str. 37).

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 18

~~Pogoj za avtomatsko bremenitev bančnih računov s cestnino ali računov kreditnih/plačilnih kartic, odprtih v Skupnosti ali zunaj nje, je popolnoma delujoče plačilno območje Skupnosti, na katerem se storitve zaračunavajo brez razlikovanja.~~

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 19

~~Sistemi elektronskega pobiranja cestnine, nameščeni v državah članicah, morajo zadoščati naslednjim temeljnim merilom: sistem mora biti primeren za enostavno vgradnjo bodočih tehnoloških in sistemskih izboljšav in dosežkov brez dragega ukinjanja starejših modelov in metod, stroški za gospodarske in zasebne uporabnike cest morajo biti neznatni v primerjavi s prednostmi, ki jih imajo ti uporabniki cest kakor tudi družba v celoti, njegovo izvajanje v katerikoli državi članici pa ne sme povzročati nikakršnega razlikovanja med domačimi uporabniki cest in uporabniki iz drugih držav članic.~~

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 20 (prilagojeno)

~~Ker države članice ne morejo v dovolj veliki meri doseči ciljev te direktive, zlasti interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov na notranjem trgu in uvedbe evropskega elektronskega cestninjenja, ki bi zajemalo celotno cestno omrežje Skupnosti, na katerem se zaračunavajo cestnine, in ker se zato zaradi svoje evropske razsežnosti lahko bolje dosežejo na ravni Skunosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načeli subsidiarnosti, določenimi v členu 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz tega člena ta direktiva ne zahteva več, kakor je potrebno za dosego teh ciljev.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 21 (prilagojeno)

~~Predvideti je treba vključitev zainteresiranih strani (kakor so izvajalci cestninjenja, upravljalci infrastruktur, elektronska in avtomobilska industrija ter uporabniki) v posvetovanja Komisije o tehničnih in pogodbenih vidikih vzpostavljanja evropskega elektronskega cestninjenja. Komisija se mora po potrebi posvetovati z nevladnimi organizacijami, ki delujejo na področju varstva zasebnosti, varnosti na cestah in okolja.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 22 (prilagojeno)

~~Za vzpostavitev evropskega elektronskega cestninjenja bo treba najprej določiti smernice, ki jih mora pripraviti Odbor za elektronsko cestninjenje, ki ga vzpostavlja ta direktiva.~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 23

(18) Ta direktiva ne vpliva na svobodno določanje pravil držav članic na področju zaračunavanja uporabe cestne infrastrukture in davčnih zadev.

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50, uvodna izjava 24

~~Ukrepe, potrebne za izvajanje te direktive, bi bilo treba sprejeti skladno s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil[1].~~

[1] ~~UL L 184, 17.7.1999, str. 23.~~

⇩ novo
➲ Svet

(19) Za ➲ […] ⊂ lažjo čezmejno izmenjavo informacij o ➲ vozilih in lastnikih ali imetnikih vozil, v zvezi s katerimi je bilo ugotovljeno ⊂ neplačil ➲ o ⊂ ➲ […] ⊂ cestnine ➲ , ⊂ bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo ➲ , da ⊂ ➲ […] ⊂ v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije ➲ sprejme akte ⊂ ➲ […] ⊂ ➲ v zvezi s prilagoditvijo Priloge II spremembam v zakonodaji Unije ⊂. ➲ […] ⊂ ➲ Z ⊂lasti ➲ je pomembno ⊂, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[1]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

🡻 Svet
➲ Svet

➲ (19a) Za izvajanje te direktive so v državah članicah potrebni enotni pogoji za uporabo tehničnih in upravnih specifikacij za začetek uporabe postopkov in vmesnikov med deležniki v sistemu EETS, da se omogoči interoperabilnost in zagotovi, da za nacionalne trge cestninjenja veljajo enakovredna pravila. Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te direktive in določitev teh tehničnih in upravnih specifikacij bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi se morala izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta [2]. ⊂

[1] UL L 123, 12.5.2016, str. 1.
[2] Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

⇩ novo

➲ Svet

➲ […] ➲

(21) Ta direktiva ne bi smela posegati v obveznosti držav članic v zvezi z rokom za prenos v nacionalno pravo direktive, navedene v delu B Priloge V.

(22) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v skladu s členom 28(2) Uredbe (EU) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta.[1]

[1] Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1) –

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)
⇨ novo
➲ Svet

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

➲ *POGLAVJE 1*

SPLOŠNE DOLOČBE ⊂

Člen 1

~~Cilj~~ ⌦ Predmet urejanja ⌫ in področje ⌦ uporabe ⌫

➲ Svet

1. Ta direktiva določa potrebne pogoje za zagotovitev interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov ⇨ ter omogočanje čezmejne izmenjave ➲ […] ⊂➲ podatkov iz registrov vozil o vozilih in lastnikih ali imetnikih vozil, za katera je bilo ugotovljeno neplačilo ⊂ ➲ […] ⊂ cestnine ⇦ ➲ v ⊂ ~~Skupnosti~~ ⌦ Uniji ⌫. Velja za vse vrste ➲ […] ⊂ cestnih pristojbin na celotnem cestnem omrežju ~~Skupnosti~~ ⌦ Unije ⌫, mestnem in medkrajevnem, na avtocestah, glavnih in stranskih cestah ter raznih objektih, ~~kakor~~ kot so predori, mostovi in trajekti.

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)
⇨ novo
➲ Svet

⇨ Ta direktiva se uporablja brez poseganja v sprejete odločitve držav članic, da zaračunavajo pristojbine za določene vrste vozil, določajo ravni navedenih pristojbin ter namen, zaradi katerega se take pristojbine zaračunajo. ⇦

2. ➲ […] ➲ Členi 3 do 4p ➲ se ne uporablja ➲ jo ➲ za:

(a) cestninske sisteme, ➲ […] ➲ ki niso elektronski v smislu člena 2(db) ➲ ;

~~(b) elektronske cestninske sisteme, pri katerih ni potrebno nameščanje opreme v vozila;~~

(~~c~~b) majhne, izključno lokalne cestninske sisteme, za katere bi bili stroški za uskladitev z zahtevami ➲ […] ➲ ➲ členov 3 do 4p ➲ nesorazmerni s prednostmi~~.~~:

🡻 Svet (prilagojeno)
➲ Svet

➲ […] ➲

➲ 2a. Ta direktiva se ne uporablja za parkirnine. ➲

3. Cilj ~~iz odstavka 1~~ ⌦ interoperabilnosti elektronskih cestninskih sistemov ⌫ ⌦ v Uniji ⌫ se doseže ⌦ s storitvijo ⌫ ~~z vzpostavitvijo~~ evropskega elektronskega cestninjenja ⌦ (EETS) ⌫~~.~~ ~~Ta storitev~~, ki dopolnjuje nacionalno elektronsko cestninjenje držav članic~~, zagotavlja interoperabilnost po vsej Skupnosti za uporabnike elektronskih cestninskih sistemov, ki so jih države članice že uvedle, in za tiste, ki bodo v prihodnosti uvedeni v okviru te direktive~~.

➲ Svet

➲ 4. Kadar nacionalna zakonodaja določa, da je treba uporabnika uradno obvestiti o obveznosti plačila, preden je mogoče ugotoviti neplačilo, lahko države članice uporabljajo to direktivo tudi za identifikacijo lastnika ali imetnika vozila, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(b) lastnika ali imetnika vozila ni mogoče identificirati na noben drug način; in

(c) obveščanje lastnika ali imetnika vozila o obveznosti plačila je obvezen del postopka plačila cestnine v skladu z nacionalno zakonodajo.

5. Če se država članica odloči, da odstavka 4 ne bo uporabljala, sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da so za vse postopke nadaljnje obravnave v zvezi z obveznostjo plačila cestnine odgovorni izključno javni organi. Sklicevanja na neplačilo cestnine v tej direktivi vključujejo tudi primere, za katere se uporablja odstavek 4, če država članica, v kateri je prišlo do neplačila cestnine, uporablja navedeni odstavek. ➲

❶ Svet
➲ Svet
⇩ novo
➲ Svet

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) ➲ […] ➲ „storitev cestninjenja“ pomeni storitev, ki uporabnikom omogoča, da z eno pogodbo in po potrebi eno napravo v vozilu uporabljajo vozilo na enem ali več območjih EETS. To pomeni zlasti:

– da se uporabniku po potrebi zagotovi prilagojena naprava v vozilu in da se vzdržuje njena funkcionalnost;

– da se zagotovi, da uporabnik izvajalcu cestninjenja plača dolžno cestnino;

– da se uporabniku zagotovi plačilno sredstvo ali da se sprejme že obstoječe plačilno sredstvo;

– da se od uporabnika pobere cestnina;

– da se z uporabnikom uredijo carinski odnosi;

– da se za cestninske sisteme izvaja in spoštuje politika varnosti in zasebnosti. ➲

➲ Svet

➲ (aa) „ponudnik storitev cestninjenja“ pomeni pravni subjekt, ki opravlja storitev cestninjenja na enem ali več območjih EETS za enega ali več razredov vozil; ➲

⇩ novo
➲ Svet

(b) „izvajalec cestninjenja“ pomeni javni ali zasebni subjekt, ki zaračunava cestnino za promet z vozili ➲ na ➲ ➲ […] ➲ območju ➲ […] ➲➲ EETS ➲ ;

➲ (ba) „prihodnji izvajalec cestninjenja“ pomeni javni ali zasebni subjekt, ki je bil določen, da postane izvajalec cestninjenja na prihodnjem območju EETS; ➲

(c) „ponudnik storitev EETS“ pomeni subjekt, ki uporabniku EETS ➲ […] ➲dovoli dostop do EETS ter je registriran v svoji državi članici sedeža;

(d) „uporabnik ➲ […] ➲ EETS“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ima pogodbo s ponudnikom storitev EETS za dostop do EETS;

➲ (da) „EETS“ pomeni storitev cestninjenja, ki jo ponudnik storitev EETS na podlagi pogodbe opravi za uporabnika EETS na enem ali več območjih EETS;

(db) „elektronski cestninski sistem“ pomeni sistem cestninjenja, v katerem obveznost plačila cestnine za uporabnika nastane izključno na podlagi samodejnega zaznavanja prisotnosti vozila na določenem kraju prek komunikacije na daljavo z napravo v vozilu ali samodejnim prepoznavanjem registrskih tablic ali je z njim povezana; ➲

(e) „območje ➲ […] ➲➲ EETS ➲ “ pomeni cesto, cestno omrežje, objekte, kot so mostovi ali predori, ali trajekte, kjer se cestnine pobirajo z ➲ […] ➲uporabo ➲ […] ➲➲ elektronskega cestninskega sistema ➲;

(f) „naprava v vozilu“ pomeni popolno strojno in programsko opremo, ➲ […] ➲➲ zagotovljeno v okviru storitve cestninjenja ➲, ki je nameščena ali se prevaža v vozilu ter služi zbiranju, shranjevanju, obdelavi in sprejemanju/oddajanju podatkov na daljavo; ➲ pri napravi v vozilu gre lahko za eno napravo ali integriran sistem; ➲

➲ (fa) „glavni ponudnik storitev“ pomeni ponudnika storitev cestninjenja s posebnimi obveznostmi (kot je obveznost podpisa pogodb z vsemi zainteresiranimi uporabniki) ali posebnimi pravicami (kot je posebno nadomestilo ali zagotovljena dolgoročna pogodba), ki se razlikujejo od obveznosti in pravic drugih ponudnikov storitev;

(fb) „komponenta interoperabilnosti“ pomeni vsako osnovno komponento, skupino komponent, podsklop ali celoten sklop opreme, vgrajene ali namenjene vgradnji v EETS, od katere je neposredno ali posredno odvisna interoperabilnost storitve, vključno z materialnimi in nematerialnimi sestavnimi deli, kot je na primer programska oprema;

(fc) „primernost za uporabo“ pomeni sposobnost komponente interoperabilnosti, da doseže in ohrani določeno stopnjo učinkovitosti med obratovanjem, ki je vgrajena v EETS in povezana s sistemom izvajalca cestninjenja;

(fe) „podatki za obračun cestnine“ pomenijo informacije, za katere odgovorni izvajalec cestninjenja meni, da so potrebne za določanje višine cestnine, ki se plača za udeležbo vozila v prometu na določenem območju cestninjenja, in dokončanje cestninske transakcije;

(ff) „prijava cestnine“ pomeni izjavo izvajalca cestninjenja, ki potrjuje prisotnost vozila na območju EETS, v obliki, o kateri se dogovorita ponudnik storitev cestninjenja in izvajalec cestninjenja;

(fg) „klasifikacijski parametri vozil“ pomenijo podatke o vozilu, na podlagi katerih se obračunava cestnina z uporabo podatkov za obračun cestnine;

(fh) „podporne storitve“ pomenijo osrednji elektronski sistem, ki ga uporabljajo izvajalec cestninjenja, skupina izvajalcev cestninjenja, ki so ustvarili vozlišče interoperabilnosti, ali ponudnik storitev EETS, da zbirajo, obdelujejo in pošiljajo informacije v okviru elektronskega cestninskega sistema;

(fi) „bistveno spremenjeni sistem“ pomeni obstoječi elektronski cestninski sistem, ki je bil spremenjen ali je spreminjan, tako da morajo ponudniki storitev EETS spremeniti komponente interoperabilnosti, ki so v uporabi, na primer ponovno programirati ali ponovno preskusiti napravo v vozilu ali prirediti vmesnike za svoje podporne storitve, in za katerega je potrebna ponovna akreditacija;

(fj) „akreditacija“ pomeni postopek, ki ga opredeli in upravlja izvajalec cestninjenja in ga mora opraviti ponudnik storitev EETS, preden dobi dovoljenje za opravljanje storitev EETS na določenem območju EETS; ⊂

(g) „cestnina➲ “ in „cestna pristojbina ⊂“ pomeni➲ ta ⊂ pristojbino, ki jo mora uporabnik ceste plačati za vožnjo po cesti, cestnem omrežju ➲ […] ⊂➲ ali ⊂ uporabo objektov, kot ➲ […] ⊂ ➲ sta ⊂ most ali predor ➲ , ⊂ ali trajekt ➲ a ⊂;

(h) „neplačilo cestnine“ pomeni ➲ […] ⊂➲ prekršek, ki ga stori uporabnik ceste, če ne plača ⊂ ➲ […] ⊂cestnine ➲ […] ⊂v državi članici, ➲ […] ⊂➲ in ki je opredeljen ⊂ z ➲ […] ⊂➲ zahtevami, ki se uporabljajo v tej državi članici ⊂;

⇩ novo
➲ Svet

(i) „država članica registracije“ pomeni državo članico, ➲ […] ⊂➲ v kateri ⊂ je bilo registrirano vozilo, ➲ […] ⊂➲ za katerega je treba plačati cestnino ⊂;

⇩ novo
➲ Svet

(j) „nacionalna kontaktna točka“ pomeni pristojni organ ➲ države članice ⊂ , določen za ➲ čezmejno ⊂ izmenjavo podatkov iz registrov vozil;

⇩ novo
➲ Svet

(k) „avtomatizirano iskanje“ pomeni postopek spletnega dostopa za pregledovanje zbirk podatkov ene, več kot ene ali vseh držav članic ➲ […] ⊂;

➲ Svet

(l) „vozilo“ pomeni ➲ […] ⊂vozilo na motorni pogon ➲ ali spojeno kombinacijo vozil ⊂ ➲ […] ⊂➲ , ki je namenjeno ali ⊂ se ➲ […] ⊂uporablja za ➲ […] ⊂➲ prevoz potnikov ali ⊂ blaga po cesti;

⇩ novo

(m) „imetnik vozila“ pomeni osebo, na ime katere je vozilo registrirano, kakor je opredeljena v zakonodaji države članice registracije;

➲ Svet

(n) „težko vozilo“ pomeni vozilo ➲ […] ⊂ z največjo dovoljeno maso nad 3,5 t➲ […] ⊂;

⇩ novo
➲ Svet

(o) „lahko vozilo“ pomeni ➲ […] ⊂➲ vozilo z največjo dovoljeno maso pod 3,5 t ⊂.

↓ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno) ⇨ novo ➲ Svet

Člen ~~2~~ 3

Tehnološke rešitve

1. Za vse nove elektronske cestninske ⇨ sisteme➲ […] ➲,za katere je treba namestiti ali uporabiti naprave v vozilu, ⇦ ~~dane v uporabo 1. januarja 2007 ali pozneje,~~ se bodo za izvajanje elektronskih cestninskih transakcij uporabljale ~~naslednje~~ ➲ naslednje ➲ tehnologije➲ […] ➲ ➲ : ➲

➲ (a) satelitsko določanje položaja;

(b) mobilne komunikacije;

(c) mikrovalovna tehnologija na frekvenci 5,8 GHz. ➲

⇨ Obstoječi elektronski cestninski sistemi, ➲ […] ➲➲ za katere je treba namestiti ali uporabiti naprave v vozilu in uporabiti druge ➲ tehnologije, ➲ […] ➲➲ so ➲ v primeru bistvenih tehnoloških izboljšav skladni z ➲ […] ➲➲ zahtevami iz prvega pododstavka tega odstavka ➲. ⇦

~~(a) satelitsko določanje položaja;~~

~~(b) mobilne komunikacije z uporabo standarda GSM-GPRS (sklic na GSM TS 03.60/23 060);~~

~~(c) mikrovalovna tehnologija na frekvenci 5,8 GHz.~~

❮ Svet (prilagojeno) ➲ Svet

➲ 1a. Komisija v skladu s postopkom, določenim v Direktivi 2015/1535/EU Evropskega parlamenta in Sveta[1], od ustreznih standardizacijskih teles zahteva, da hitro sprejmejo standarde za področje elektronskih cestninskih sistemov glede na tehnologije, navedene v prvem pododstavku odstavka 1, in tehnologijo ANPR ter jih po potrebi posodobijo. Komisija zahteva, da standardizacijska telesa zagotovijo stalno združljivost komponent interoperabilnosti. ➲

⇩ novo ➲ Svet

2. Naprava v vozilu, ki uporablja tehnologijo za satelitsko določanje položaja ➲ in je bila dana na trg po [*UL vstavi datum: 30 mesecev po datumu začetka veljavnosti*] ➲ , je združljiva s storitvami določanja položaja, ki jih zagotavlja ➲ […] ➲sistem➲ […] ➲ Galileo➲ […] ➲.

➲ […] ➲

[1] Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).

🡻 Popravek, OJ L 200, 7.6.2004, str. 50

~~2. Evropsko elektronsko cestninjenje se da v uporabo v skladu s členom 3(1). Izvajalci v skladu s časovnim razporedom iz člena 3(4) dajo zainteresiranim uporabnikom na voljo opremo za v vozila, ki je ustrezna za vse elektronske cestninske sisteme v uporabi v državah članicah, ki uporabljajo tehnologije iz odstavka 1, in ki se lahko uporablja v vseh vrstah vozil. Ta oprema bo morala biti vsaj interoperabilna in omogočati komunikacijo z vsemi sistemi, ki delujejo v državah članicah in uporabljajo eno ali več tehnologij, naštetih v odstavku 1. To bo podrobneje uredil odbor iz člena 5(1), vključno vse potrebno za pridobitev opreme za v vozila, da bo zadostil povpraševanju zainteresiranih uporabnikov.~~

⇩ novo

➲ Svet

4. Naprava v vozilu lahko uporablja svojo strojno in programsko opremo, elemente druge strojne in programske opreme, ki je že v vozilu, ali oboje. Naprava v vozilu lahko za namene komunikacije z drugimi sistemi strojne opreme, ki je že v vozilu, uporablja tehnologije, ki niso navedene v ➲ […] ➲➲ prvem pododstavku odstavka 1, če so zagotovljene varnost, kakovost storitve in zasebnost ➲.

➲ Naprava v vozilu za EETS lahko poleg cestninjenja omogoča tudi druge storitve, če delovanje takšnih storitev na nobenem območju EETS ne moti storitev cestninjenja. ➲

5. ➲ Brez poseganja v pravico držav članic, da za lahka vozila vzpostavijo elektronske cestninske sisteme na podlagi satelitskega določanja položaja ali mobilnih komunikacij, lahko ➲ […] ➲ p ➲onudniki storitev EETS ➲ uporabnikom ➲ lahki➲ […] ➲ h ➲ vozil➲ […] ➲ do 31. decembra 2027 zagotavljajo napravo v vozilu, ki je ➲ […] ➲ primerna ➲ samo za uporabo ➲ […] ➲ z mikrovalovno ➲ tehnologijo na frekvenci 5,8 GHz➲ , ki se uporablja samo na območjih EETS, na katerih se ne zahteva tehnologija satelitskega določanja položaja ali mobilnih komunikacij ➲.

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)
⇨ novo

~~3. Priporoča se, da novi elektronski cestninski sistemi, dani v uporabo po sprejetju te direktive, uporabljajo tehnologije satelitskega določanja položaja in mobilnih komunikacij, naštete v odstavku 1. Komisija glede morebitnega prehoda sistemov, ki uporabljajo druge tehnologije, na sisteme s temi tehnologijami v sodelovanju z Odborom iz člena 5(1) sestavi poročilo do 31. decembra 2009. Poročilo bo vsebovalo študijo o uporabi posamezne tehnologije iz odstavka 1 ter analizo stroškov in koristi. Komisija po potrebi opremi poročilo s predlogom za Evropski parlament in Svet o strategiji prehoda.~~

~~.4 Brez vpliva na odstavek 1 je oprema v vozilu lahko primerna tudi za druge tehnologije pod pogojem, da to ne pomeni dodatne obremenitve za uporabnike ali ustvarjanje razlik med njimi. Kadar je potrebno, je oprema v vozilu lahko povezana z njegovim elektronskim tahografom.~~

~~5. Države članice, ki imajo cestninske sisteme, sprejmejo potrebne ukrepe za povečanje uporabe elektronskih cestninskih sistemov. Prizadevati si morajo zagotoviti, da bo najkasneje do 1. januarja 2007 vsaj 50 % prometa skozi posamezno cestninsko postajo teklo preko elektronskega cestninskega sistema. Steze za elektronsko pobiranje cestnine se lahko ob potrebnem upoštevanju varnosti uporabljajo tudi za pobiranje na druge načine.~~

~~6. Dela v zvezi z interoperabilnostjo obstoječih cestninskih tehnologij, začeta v zvezi z evropskim elektronskim cestninjenjem, bodo zagotovila popolno združljivost in vmesniško povezovanje teh tehnologij s tehnologijami iz odstavka 1 ter njihove opreme.~~

---

❶ Svet (prilagojeno)

➲ […] ➲

~~*Člen 3*~~

~~Vzpostavitev **evropskega elektronskega cestninjenja**~~

~~1. Vzpostavi se evropsko elektronsko cestninjenje, ki zajema vsa cestna omrežja v Skupnosti, na katerih se cestnine ali pristojbine za uporabo cest pobirajo elektronsko. To elektronsko cestninjenje bo opredeljeno s sklopom pogodbenih pravil, ki bodo izvajalcem in/ali izdajateljem dovoljevala opravljati storitev, s sklopom tehničnih standardov in zahtev ter podpisom enkratne naročniške pogodbe med koristniki in izvajalci in/ali izdajatelji, ki nudijo storitev. Ta pogodba omogoča dostop do storitve na celem omrežju, naročnino pa bo mogoče skleniti pri izvajalcu za katerikoli del omrežja in/ali pri izdajatelju.~~

~~4. Če imajo države članice nacionalni sistem elektronskega pobiranja cestnine, zagotovijo, da izvajalci in/ali izdajatelji ponudijo evropsko elektronsko cestninjenje svojim strankam v skladu z naslednjim časovnim razporedom:~~

~~(a) za vsa vozila nad 3,5 t in za vsa vozila, ki smejo prevažati več kakor devet potnikov (voznik + 8), najkasneje tri leta po sprejeti odločitvi o opredelitvi evropskega elektronskega cestninjenja iz člena 4(4);~~

~~(b) za vse vrste vozil najkasneje pet let po sprejeti odločitvi o opredelitvi evropskega elektronskega cestninjenja iz člena 4(4).~~

🡻 Svet (prilagojeno)

➲ […] ➲

🡻 219/2009 člen 1 in Priloga 7(7)

~~2. Priloga se po potrebi lahko prilagodi zaradi tehničnih razlogov. Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te direktive, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5(2).~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)
➲ Svet (prilagojeno)

➲ […] ➲

🡻 219/2009 člen 1 in Priloga 7(7)

~~4. Odločitve glede opredelitve evropskega elektronskega cestninjenja sprejme Komisija. Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te direktive z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5(2). Take odločitve sprejme le, če na podlagi ustreznih študij oceni, da obstajajo razmere, ki omogočajo delovanje interoperabilnosti na vseh ravneh, vključno tehnične, pravne in gospodarske razmere.~~

~~5. Tehnične odločitve glede izvedbe evropskega elektronskega cestninjenja sprejme Komisija. Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te direktive z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5(2).~~

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno) ⇨ novo ➲ Svet

➲ […] ➲

➲ Svet

➲ *POGLAVJE II*

SPLOŠNA NAČELA EETS

Člen 4

Registracija ponudnikov storitev EETS

Vsaka država članica vzpostavi postopek za registracijo ponudnikov storitev EETS. Registracijo odobri subjektom s sedežem na njenem ozemlju, ki zaprosijo za registracijo ter lahko dokažejo, da izpolnjujejo naslednje zahteve:

(a) imajo certifikat EN ISO 9001 ali enakovredno potrdilo;

(b) dokažejo, da imajo tehnično opremo in izjavo ali certifikat ES, ki potrjuje skladnost komponent interoperabilnosti s specifikacijami;

(c) dokažejo usposobljenost za opravljanje storitev elektronskega cestninjenja ali usposobljenost na drugih ustreznih področij;

(d) imajo ustrezen finančni položaj;

(e) imajo splošni načrt za obvladovanje tveganja, ki se pregleduje najmanj vsaki dve leti;

(f) imajo dober ugled.

Člen 4a

Obveznosti ponudnikov storitev EETS

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki so jih registrirale, v 36 mesecih po njihovi registraciji sklenejo pogodbe za EETS, ki zajemajo vsa območja EETS na ozemljih vsaj štirih držav članic. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ti ponudniki storitev EETS v 24 mesecih po sklenitvi prve pogodbe v določeni državi članici sklenejo pogodbe, ki zajemajo vsa območja EETS v tej državi članici, razen območja EETS, na katerih odgovorni izvajalci cestninjenja ne izpolnjujejo določb člena 4b(3).

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki so jih registrirale, nepretrgano pokrivajo vsa območja EETS, potem ko so sklenili pogodbe zanje. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da – kadar ponudnik storitev EETS ne more kriti območja EETS, ker izvajalec cestninjenja ne izpolnjuje določb členov 4b(2) ali 4j(3) – ponovno vzpostavi kritje tega območja, takoj ko je mogoče.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki so jih registrirale, objavijo informacije o svojem kritju območij EETS in vseh morebitnih spremembah.

4. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi po potrebi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki so jih registrirale ali ki zagotavljajo storitve EETS na njihovem ozemlju, uporabnikom storitev EETS zagotovijo naprave v vozilih, ki izpolnjujejo tehnične zahteve, določene v tej direktivi in aktih iz členov 4i(4) in 4j(7) ter Direktivi 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta[1] in Direktivi 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta[2]. Od zadevnih ponudnikov storitev EETS lahko zahtevajo dokaz, da so te zahteve izpolnjene.

7. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki zagotavljajo storitve EETS na njihovem ozemlju, vodijo seznam razveljavljenih naprav v vozilih, ki so povezane z njihovimi pogodbami za EETS, sklenjenimi z uporabniki EETS. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se takšni seznami vodijo ob doslednem spoštovanju pravil Unije o varstvu osebnih podatkov, med drugim določenih v Uredbi (EU) 2016/679 in Direktivi 2002/58/EC.

8. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki so jih registrirale, objavijo svojo politiko sklepanja pogodb z uporabniki EETS.

10. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki zagotavljajo storitve EETS na njihovem ozemlju, izvajalcem cestninjenja zagotovijo informacije, ki jih potrebujejo, da izračunajo in zaračunajo cestnino za vozila uporabnikov storitev EETS, ali izvajalcem cestninjenja zagotovijo informacije, ki jih potrebujejo, da lahko preverijo izračun cestnin, ki jih ponudniki storitev EETS zaračunajo za vozila uporabnikov EETS.

---

[1] Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (UL L 153, 22.5.2014, str. 62).

[2] Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo (UL L 96, 29.3.2014, str. 79).

12. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudniki storitev EETS, ki zagotavljajo storitve EETS na njihovem ozemlju, sodelujejo z izvajalci cestninjenja pri identifikaciji domnevnih kršiteljev. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da lahko izvajalec cestnine, če obstaja sum, da uporabnik ceste ni plačal cestnine, od ponudnika storitev EETS pridobi podatke o vozilu, ki ga zadeva domnevno neplačilo cestnine, in lastniku ali imetniku tega vozila, ki je stranka tega ponudnika storitev EETS. Ponudnik storitev EETS da takšne podatke na voljo takoj.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajalec cestninjenja teh podatkov ne razkrije nobenemu drugemu ponudniku storitev cestninjenja. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se – če sta izvajalec cestninjenja in ponudnik storitev cestninjenja del istega subjekta – podatki uporabljajo izključno za identifikacijo domnevnih kršiteljev ali v skladu s členom 8(2a).

13. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da lahko izvajalec cestninjenja, odgovoren za območje EETS na njihovem ozemlju, od ponudnika storitev EETS pridobi podatke o vseh vozilih, katerih lastniki ali imetniki so stranke ponudnika, ki so v določenem časovnem obdobju vozili na območju EETS, za katerega je odgovoren izvajalec cestninjenja, pa tudi podatke o lastnikih in imetnikih teh vozil, kolikor izvajalec cestninjenja potrebuje te podatke, da bi izpolnil svoje obveznosti do davčnih organov. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ponudnik storitev EETS zahtevane podatke zagotovi najpozneje v dveh dneh po prejemu zahtevka. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajalec cestninjenja teh podatkov ne razkrije nobenemu drugemu ponudniku storitev cestninjenja. Sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se – če sta izvajalec cestninjenja in ponudnik storitev cestninjenja del istega subjekta – podatki uporabljajo izključno za to, da izvajalec cestninjenja izpolni svoje obveznosti do davčnih organov.

14. Podatki, ki jih ponudniki storitev EETS zagotovijo izvajalcem cestninjenja, se obdelujejo v skladu s pravili Unije o varstvu osebnih podatkov, določenimi v Uredbi (EU) 2016/679, in nacionalnimi zakoni in predpisi, ki s katerimi sta bili direktivi 2002/58/EC in 2016/680 preneseni v nacionalno zakonodajo.

17. Komisija najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*] sprejme izvedbene akte, s katerimi natančneje določi obveznosti ponudnikov storitev EETS glede:

– modalitet objave iz odstavka 3;

– spremljanja učinkovitosti lastnih storitev in sodelovanja z izvajalci cestninjenja pri preverjanjih;

– sodelovanja z izvajalci cestninjenja pri izvajanju preskusov sistemov izvajalcev cestninjenja;

– storitev in tehnične podpore uporabnikom EETS pri prilagajanju naprav v vozilu;

– izdajanja računov uporabnikom EETS;

– informacij, ki jih morajo ponudniki storitev zagotoviti izvajalcem cestninjenja in so navedene v odstavku 10;

– obveščanja uporabnikov EETS o ugotovljenem primeru neprijave cestnine.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

Člen 4b

Pravice in obveznosti izvajalcev cestninjenja

1. Kadar območje EETS ni skladno s pogoji tehnične in postopkovne interoperabilnosti EETS, določenimi v tej direktivi, država članica, na ozemlju katere je območje EETS, sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da odgovorni izvajalec cestninjenja skupaj z zadevnimi deležniki oceni težavo in, če spada v njegovo pristojnost, poskrbi za izboljšave, da zagotovi interoperabilnost EETS cestninskega sistema. Države članice po potrebi posodobijo register iz člena 4o(1)(a).

2. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da izvajalec cestninjenja, odgovoren za območje EETS na ozemlju te države članice, v skladu z aktom iz odstavka 11 pripravi in vzdržuje izjavo o območju EETS, v kateri so navedeni splošni pogoji za dostop ponudnikov storitev EETS do njihovih območij EETS.

Kadar se na ozemlju države članice vzpostavi nov elektronski cestninski sistem, ta država članica sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da prihodnji izvajalec cestninjenja, odgovoren za sistem, izjavo o območju EETS objavi dovolj zgodaj, da lahko zainteresirani ponudniki storitev EETS pridobijo akreditacijo vsaj en mesec pred začetkom delovanja novega sistema, ob ustreznem upoštevanju trajanja postopka ugotavljanja skladnosti s specifikacijami in primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo iz člena 4j(3).

Kadar se elektronski cestninski sistem na ozemlju države članice bistveno spremeni, ta država članica sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da izvajalec cestninjenja, odgovoren za sistem, revidirano izjavo o območju EETS objavi dovolj zgodaj, da lahko že akreditirani ponudniki storitev EETS vsaj en mesec pred začetkom delovanja spremenjenega sistema prilagodijo komponente interoperabilnosti novim zahtevam in po potrebi pridobijo ponovno akreditacijo, ob ustreznem upoštevanju trajanja postopka ugotavljanja skladnosti s specifikacijami in primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo iz člena 4j(3).

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajalci cestninjenja, odgovorni za območja EETS na njihovem ozemlju, nediskriminatorno sprejmejo vsakega ponudnika storitev EETS, ki vloži zahtevo za opravljanje storitev EETS na zadevnem območju oziroma območjih EETS.

Če se izvajalec cestninjenja in ponudnik storitev EETS ne moreta dogovoriti, se zadeva posreduje spravnemu organu, ki je odgovoren za zadevno območje cestninjenja.

4. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da pogodbe med izvajalcem cestninjenja in ponudnikom storitev EETS glede zagotavljanja storitev EETS na njenem ozemlju dovoljujejo, da ponudnik storitev EETS račun za cestnino izstavi neposredno uporabniku EETS. Države članice lahko izvajalcu cestninjenja dovolijo, da zahteva, da ponudnik storitev EETS uporabniku izstavi račun v imenu izvajalca cestninjenja.

6. Cestnina, ki jo izvajalci cestninjenja zaračunajo uporabnikom EETS, ne sme biti višja od ustrezne nacionalne ali lokalne cestnine. To ne posega v pravico držav članic, da ponudijo rabate ali popuste, da bi spodbudile elektronsko plačevanje cestnine. Vsi rabati ali popusti na cestnine za uporabnike naprav v vozilu, ki jih ponuja država članica ali izvajalec cestninjenja, so pregledni, javno objavljeni in strankam ponudnikov storitev EETS na voljo pod enakimi pogoji.

7. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajalci cestninjenja na svojih območjih EETS od ponudnikov storitev EETS, s katerimi so v pogodbenem razmerju, sprejmejo vsako delujočo napravo v vozilu, ki je bila potrjena v skladu s postopkom iz akta iz člena 4j(8) in ni na seznamu razveljavljenih naprav v vozilih iz člena 4a(7).

10. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izvajalci cestninjenja nediskriminatorno sodelujejo s ponudniki storitev EETS ali proizvajalci ali priglašenimi organi, da se oceni primernost komponent interoperabilnosti za uporabo na njihovih območjih cestninjenja.

11. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], da določi minimalno vsebino izjave o območju EETS, vključno z:

– zahtevami za ponudnike storitev EETS

– postopkovnimi pogoji, tudi poslovnimi pogoji

– postopkom akreditacije ponudnikov storitev EETS in

– podatki za obračun cestnine.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

12. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], da natančneje določi obveznosti izvajalcev cestninjenja glede:

– sprejema ponudnikov storitev EETS na območjih EETS, za katera so odgovorni;

– ukepov, ki se sprejmejo v primeru nedelovanja EETS, ki ga je mogoče pripisati izvajalcu cestninjenja.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

Člen 4c

Nadomestilo

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so ponudniki storitev EETS upravičeni do nadomestila s strani izvajalca cestninjenja.

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da je metodologija za opredelitev nadomestila ponudnikom storitev EETS pregledna in enaka za vse ponudnike storitev EETS, akreditirane za posamezno območje EETS. Sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se metodologija objavi kot del poslovnih pogojev v izjavi o območju EETS.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ima na območjih EETS z glavnim ponudnikom storitev metodologija za izračun nadomestila ponudnikom storitev EETS enako strukturo kot nadomestilo za primerljive storitve, ki jih zagotavlja glavni ponudnik storitev. Znesek nadomestila ponudnikom storitev EETS se lahko razlikuje od nadomestila glavnemu ponudniku storitev, kolikor je to utemeljeno s:

(a) stroški specifičnih zahtev in obveznosti glavnega ponudnika storitev in ne zahtev in obveznosti ponudnikov storitev EETS;

(b) potrebo po tem, da se od nadomestila ponudnikom storitev EETS odštejejo fiksni stroški, naloženi s strani izvajalca cestninjenja na podlagi stroškov izvajalca cestninjenja za oskrbo, obratovanje in vzdrževanje sistema, skladnega z EETS, na njegovem območju cestninjenja, vključno s stroški za akreditacijo, kjer taki stroški niso vključeni v cestnino.

Člen 4d

Cestnine

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da tam, kjer za namene vzpostavitve cestninske tarife, ki se uporablja za posamezno vozilo, obstaja odstopanje med klasifikacijo vozila, ki jo uporabljata ponudnik storitev EETS in izvajalec cestninjenja, prevlada klasifikacija izvajalca cestninjenja, razen če se dokaže napaka.

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ima izvajalec cestninjenja pravico od ponudnika storitev EETS zahtevati plačilo za vsako utemeljeno prijavo cestnine in za vsako upravičeno neprijavljeno cestnino katerega koli uporabnika, ki ga upravlja ta ponudnik storitev EETS.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da tam, kjer je ponudnik storitev EETS poslal izvajalcu cestninjenja seznam razveljavljene naprave v vozilu iz člena 4a(7), ponudnik storitev EETS ni odgovoren za cestnino, ki bi izhajala iz naknadne uporabe takšne razveljavljene naprave v vozilu. O številu zapisov na seznamu razveljavljene naprave v vozilu, obliki in pogostosti osveževanja seznama se dogovorijo izvajalci cestninjenja in ponudniki storitev EETS.

4 Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da pri mikrovalovnem sistemu cestninjenja izvajalci cestninjenja utemeljene prijave cestnine sporočijo ponudnikom storitev EETS za cestnine njihovih uporabnikov.

5. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], s katerimi določi podrobnosti za klasifikacijo vozil za namene vzpostavitve veljavnih tarifnih shem, vključno z morebitnimi postopki, potrebnimi za vzpostavitev takšnih shem. Sklop klasifikacijskih parametrov vozil, ki ga podpira EETS, ne omejuje izbire tarifnih shem s strani izvajalcev cestninjenja. Komisija zagotovi zadostno prožnost, da bi omogočila, da se sklop klasifikacijskih parametrov, ki ga podpira EETS, spreminja glede na predvidljive prihodnje potrebe. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

Člen 4e

Računovodstvo

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da pravni subjekti, ki zagotavljajo storitve cestninjenja, vodijo računovodske evidence, ki omogočajo jasno razlikovanje med stroški in prihodki, povezanimi z zagotavljanjem storitve cestninjenja, ter stroški in prihodki, povezanimi z drugimi dejavnostmi. Informacije o stroških in prihodkih, povezanimi z zagotavljanjem storitve cestninjenja, se na zahtevo zagotovijo zadevnemu spravnemu organu ali sodnemu organu. Države članice sprejmejo tudi potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da je izključeno navzkrižno subvencioniranje med dejavnostmi, izvedenimi v vlogi ponudnika storitve cestninjenja, in drugimi dejavnostmi.

Člen 4f

Pravice in obveznosti uporabnikov EETS

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da omogočijo uporabnikom EETS, da podpišejo pogodbo za EETS pri katerem koli ponudniku storitev EETS, ne glede na državljanstvo, državo članico prebivanja ali državo članico registracije vozila. Uporabniki EETS so ob sklenitvi pogodbe ustrezno obveščeni v skladu z Uredbo 2016/679/EU o obdelavi njihovih osebnih podatkov in pravicah, ki izhajajo iz veljavne zakonodaje o varstvu osebnih podatkov.

6. Za plačilo cestnine s strani uporabnika EETS njegovemu ponudniku storitev EETS se šteje, da izpolnjuje plačilne obveznosti uporabnika EETS do zadevnega izvajalca cestninjenja.

7. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje do [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], da natančneje določi obveznosti uporabnikov EETS glede:

- posredovanja podatkov ponudniku storitev EETS;

- uporabe naprave v vozilu in ravnanja z njo.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

POGLAVJE III

SPRAVNI ORGAN

Člen 4g

Ustanovitev in funkcije

1. Vsaka država članica z vsaj enim območjem EETS imenuje ali ustanovi spravni organ za lažjo mediacijo med izvajalci cestninjenja z območjem EETS na njenem ozemlju in ponudniki storitev EETS, ki imajo pogodbe ali se pogajajo za pogodbo s temi izvajalci cestninjenja.

2. Spravni organ ima pooblastila zlasti za preverjanje, ali so pogodbeni pogoji, ki jih izvajalec cestninjenja naloži ponudnikom storitev EETS, nediskriminatorni. Ima pooblastila za preverjanje, ali se EETS plačuje v skladu z načeli iz člena 4c.

3. Države članice iz odstavka 1 sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotavljanje neodvisnosti organizacije in pravne strukture njihovega spravnega organa od poslovnih interesov izvajalcev cestninjenja in ponudnikov storitev cestninjenja.

Člen 4ga

Postopek mediacije

1. Vsaka država članica iz člena 4g(1) določi postopek mediacije, da bi omogočila izvajalcu cestninjenja ali ponudniku storitev EETS, da od zadevnega spravnega organa zahteva posredovanje pri kakršnem koli sporu, ki se nanaša na pogodbeno razmerje ali pogajanja.

2. Postopek iz odstavka 1 predvideva, da spravni organ v enem mesecu od prejema zahteve po posredovanju poda izjavo o zadostnosti ali nezadostnosti prejetih dokumentov, potrebnih za mediacijo.

3. Postopek iz odstavka 1 predvideva, da spravni organ poda mnenje o sporu najpozneje šest mesecev po prejemu zahteve po posredovanju.

4. Da bi se olajšalo izvajanje nalog spravnega odbora, ga države članice pooblastijo, da lahko od izvajalcev cestninjenja, ponudnikov storitev EETS in katere koli tretje strani, dejavne pri zagotavljanju storitev EETS v zadevni državi članici, zahteva zadevne informacije.

5. Države članice iz člena 4g(1) in Komisija sprejmejo potrebne ukrepe za spodbujanje izmenjave informacij med spravnimi organi v zvezi z njihovim delom, vodilnimi načeli in praksami.

POGLAVJE IV

TEHNIČNE DOLOČBE

Člen 4h

Stalna enotna storitev

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se storitev EETS uporabnikom EETS zagotavlja kot stalna enotna storitev in zlasti da:

(a) ko so klasifikacijski parametri, vključno s spremenljivimi, shranjeni in/ali prijavljeni, v vozilu med samo vožnjo ni več potreben človeški poseg, razen če pride do spremembe značilnosti vozila;

(b) človeška interakcija s posameznim kosom naprave v vozilu ostane enaka ne glede na območje EETS.

Člen 4i

Dodatni elementi v zvezi z EETS

2a. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da je interakcija držav članic z izvajalci cestninjenja kot delom EETS omejena, kjer je to ustrezno, na postopek izdaje računa v skladu s členom 4b(4) in na izvršilne postopke. Medsebojno delovanje med uporabniki EETS in ponudniki storitev EETS ali njihovo napravo v vozilu je lahko zelo specifično za vsakega ponudnika storitev EETS, ne da bi pri tem ogrožali interoperabilnost EETS.

3. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da lahko organi držav članic od ponudnikov storitev cestninjenja, vključno s ponudniki storitev EETS, zahtevajo, naj v skladu z veljavnimi pravili o varstvu podatkov posredujejo anonimizirane podatke o prometu njihovih strank. Takšne podatke lahko države članice uporabljajo zgolj za namene prometnih politik in boljšega upravljanja prometa.

4. Komisija najpozneje do [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*] sprejme izvedbene akte v zvezi s specifikacijami elektronskih vmesnikov med komponentami interoperabilnosti izvajalcev cestninjenja, ponudnikov storitev EETS in uporabnikov EETS, po potrebi vključno z vsebino sporočil, ki si jih akterji izmenjajo prek teh vmesnikov. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

Člen 4j

Komponente interoperabilnosti

3. Kadar se na ozemlju države članice vzpostavi nov elektronski cestninski sistem, ta država članica sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da prihodnji izvajalec cestninjenja, odgovoren za sistem, določi in v izjavi o območju EETS objavi podrobno načrtovanje ugotavljanja skladnosti s specifikacijami in primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo, kar omogoča akreditacijo zainteresiranih ponudnikov storitev EETS najpozneje en mesec pred operativnim zagonom novega sistema.

Kadar je elektronski cestninski sistem na ozemlju države članice bistveno spremenjen, ta država članica sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da izvajalec cestninjenja, odgovoren za sistem, poleg elementov iz prvega pododstavka določi in v izjavi o območju objavi podrobno načrtovanje ponovne ocene skladnosti s specifikacijami in primernosti za uporabo komponent interoperabilnosti ponudnikov storitev EETS, ki so že akreditirani v sistemu pred njegovo znatno spremembo. Načrtovanje omogoča ponovno akreditacijo zadevnih ponudnikov storitev EETS najpozneje en mesec pred operativnim zagonom spremenjenega sistema.

Izvajalec cestninjenja je dolžan spoštovati svojo stran načrtovanja.

4. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da vsak izvajalec cestninjenja, odgovoren za območje EETS na ozemlju posamezne države članice, vzpostavi testno okolje, v katerem lahko ponudnik storitev EETS ali njegovi pooblaščeni predstavniki preverijo, ali je njihova naprava v vozilu primerna za uporabo na območju EETS izvajalca cestninjenja in pridobijo certifikacijo o uspešnem dokončanju zadevnih preskusov. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da bi izvajalcem cestninjenja omogočile, da vzpostavijo enotno testno okolje za več kot eno območje EETS, in enemu pooblaščenemu predstavniku dovolile, da preveri primernost uporabe enega tipa naprave v vozilu v imenu več kot enega ponudnika storitev EETS.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da bi izvajalcem cestninjenja omogočile, da od ponudnikov storitev EETS ali njihovih pooblaščenih predstavnikov zahtevajo, naj krijejo stroške zadevnih preskusov.

6. Države članice ne prepovedujejo, omejujejo ali ovirajo dajanja v promet komponent interoperabilnosti za uporabo pri EETS, če imajo oznako CE ali izjavo o skladnosti s specifikacijami in/ali primernosti za uporabo. Zlasti ne zahtevajo preverjanj, ki so bila že opravljena kot del postopka za ugotavljanje skladnosti s specifikacijami in/ali primernosti za uporabo.

7. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje do [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], v katerih določi nujne zahteve za komponente interoperabilnosti, tudi v zvezi z varnostjo in zdravjem, zanesljivostjo in razpoložljivostjo, varstvom okolja, tehnično skladnostjo, zaščito in zasebnostjo ter skladnostjo z drugimi komponentami interoperabilnosti v okviru postopkov pobiranja cestnine in storitev EETS. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

8. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje do [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], v katerih določi postopek, ki ga uporabljajo države članice za ocenjevanje skladnosti s specifikacijami in primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo, vključno z vsebino in obliko izjave ES.

POGLAVJE V

ZAŠČITNE KLAVZULE

Člen 4k

Zaščitni postopek

1. Kadar država članica upravičeno domneva, da komponente interoperabilnosti z oznako CE, ki so dane na trg ter uporabljene v skladu z namenom, verjetno ne bodo izpolnjevale bistvenih zahtev, stori vse potrebno za omejitev področja njihove uporabe, prepoved njihove uporabe ali umik s trga. Država članica takoj obvesti Komisijo o ukrepih, ki jih je sprejela, in svojo odločitev obrazloži, pri čemer zlasti navede, ali neskladnost izhaja iz:

   (a) nepravilne uporabe tehničnih specifikacij;

   (b) neprimernosti tehničnih specifikacij.

2. Komisija se čim prej posvetuje z zadevno državo članico, proizvajalcem, ponudnikom storitev EETS ali njihovimi pooblaščenimi zastopniki s sedežem v Uniji. Kadar Komisija po tem posvetovanju ugotovi, da:

   (a) je ukrep utemeljen, o tem takoj obvesti zadevno državo članico in druge države članice;

   (b) ukrep ni utemeljen, o tem takoj obvesti zadevno državo članico ter proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika s sedežem v Uniji in druge države članice.

3. Kadar komponente interoperabilnosti z oznako CE ne izpolnjujejo zahtev interoperabilnosti, pristojna država članica od proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika s sedežem v Uniji zahteva, da ponovno vzpostavi skladnost komponente interoperabilnosti s specifikacijami in/ali primernost za uporabo pod pogoji, ki jih določa država članica, ter o tem obvesti Komisijo in druge države članice.

Člen 4l

Preglednost ocen skladnosti

V vsaki odločitvi, ki jo sprejme država članica ali izvajalec cestninjenja v zvezi z oceno skladnosti s specifikacijami ali primernosti komponent interoperabilnosti za uporabo, in vsaki odločitvi, sprejeti v skladu s členom 4k, se podrobno obrazložijo razlogi, na katerih temelji. O njej se čim prej uradno obvestijo zadevni proizvajalec, ponudnik storitev EETS ali njihovi pooblaščeni predstavniki, in sicer skupaj z seznanitvijo s pravnimi sredstvi, ki jih imajo na voljo po veljavnem pravu zadevne države članice, in z roki za njihovo uveljavitev.

POGLAVJE VI

UPRAVNA UREDITEV

Člen 4la

Enotna kontaktna pisarna

Vsaka država članica z vsaj dvema območjema EETS na svojem ozemlju imenuje enotno kontaktno pisarno za ponudnike storitev EETS. Država članica objavi kontaktne podatke te pisarne in jih na zahtevo posreduje zainteresiranim ponudnikom storitev EETS. Sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da kontaktna pisarna na zahtevo ponudnika storitev EETS omogoča in usklajuje zgodnje upravne stike med ponudnikom storitev EETS in izvajalci cestninjenja, odgovornimi za območja EETS na ozemlju države članice. Kontaktna pisarna je lahko bodisi fizična oseba bodisi javni ali zasebni subjekt.

Člen 4m

Priglašeni organi

1. Države članice Komisijo in druge države članice uradno obvestijo o organih, ki so pooblaščeni za izvajanje ali nadzor nad postopkom za ocenjevanje skladnosti s specifikacijami ali primernosti za uporabo iz člena 4j(8), pri čemer za vsakega od organov navedejo področje pristojnosti in identifikacijske številke, predhodno pridobljene od Komisije. Komisija v Uradnem listu Evropske unije objavi seznam organov, njihove identifikacijske številke in področja pristojnosti ter skrbi za posodabljanje seznama.

2. Države članice za ocenjevanje priglašenih organov uporabljajo merila iz akta iz odstavka 5. Šteje se, da organi, ki izpolnjujejo merila za ocenjevanje iz ustreznih evropskih standardov, izpolnjujejo navedena merila.

3. Država članica odvzame odobritev organu, ki ne izpolnjuje več meril iz akta iz odstavka 5. O tem takoj obvesti Komisijo in druge države članice.

4. Kadar država članica ali Komisija meni, da organ, ki ga je priglasila druga država članica, ne izpolnjuje meril iz akta iz odstavka 5, pošlje zadevo Odboru za elektronsko cestninjenje, ki svoje mnenje poda v treh mesecih. Komisija ob upoštevanju mnenja Odbora zadevno državo članico obvesti o vseh spremembah, ki so potrebne, da bi priglašeni organ ohranil priznani status.

5. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], v katerih določi minimalna merila za upravičenost za priglašene organe. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

Člen 4n

Koordinacijska skupina

Koordinacijska skupina priglašenih organov (v nadaljnjem besedilu: koordinacijska skupina) iz člena 4m(1) se ustanovi kot delovna skupina Odbora za elektronsko cestninjenje, v skladu s poslovnikom Odbora.

Člen 4o

Registri

1. Za namene izvajanja te direktive vsaka država članica pripravi nacionalni elektronski register, v katerem so:

(a) območja EETS na njenem ozemlju, vključno z informacijami o:

(i) ustreznih izvajalcih cestninjenja;

(ii) uporabljenih tehnologijah za cestninjenje;

(iii) podatkih za obračun cestnine;

(iv) izjavi o območju EETS in

(v) ponudnikih storitev EETS s pogodbami za EETS z izvajalci cestninjenja, dejavnimi na območju njihove pristojnosti;

(b) ponudniki storitev EETS, ki jim je odobrila registracijo v skladu s členom 4.

Register vsebuje tudi ugotovitve revizije iz točke (e) člena 4. Država članica ni odgovorna za dejanja ponudnikov storitev EETS, zabeleženih v registru.

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so vsi podatki, zajeti v nacionalnem elektronskem registru, posodobljeni in natančni.

3. Registri so javno dostopni v elektronski obliki.

4. Ti registri so na voljo [*30 mesecev po začetku veljavnosti te direktive*].

6. Komisija sprejme izvedbene akte najpozneje [***6*** *mesecev po začetku veljavnosti te direktive*], v katerih določi pogoje za posodabljanje, preverjanje in izmenjavo vsebine nacionalnih elektronskih registrov s Komisijo in drugimi državami članicami. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11a(2).

POGLAVJE VII

PILOTNI SISTEMI

Člen 4p

Pilotni sistemi cestninjenja

1. Države članice lahko za namen tehničnega razvoja EETS na omejenih delih svojih območij EETS in vzporedno s sistemom, skladnim z EETS, začasno omogočijo uporabo pilotnih sistemov cestninjenja z novimi tehnologijami ali novimi rešitvami, ki niso v skladu z eno ali več določbami te direktive.

3. Ponudnikom storitev EETS ni treba sodelovati v pilotnih sistemih cestninjenja, razen če je to nujno za preskušanje pilotnega sistema cestninjenja.

4. Zadevna država članica pred uvedbo pilotnega sistema cestninjenja od Komisije zahteva dovoljenje. Komisija izda dovoljenje ali zavrne njegovo izdajo v obliki sklepa v šestih mesecih od prejema zahtevka. Komisija lahko izdajo dovoljenja zavrne, če bi pilotni sistem lahko škodil pravilnemu delovanju rednega elektronskega cestninskega sistema ali EETS. Začetno obdobje s takim dovoljenjem lahko traja največ tri leta.

POGLAVJE VIII

IZMENJAVA INFORMACIJ O NEPLAČILIH CESTNINE ⊂

⇩ novo

Člen 5

Postopek za izmenjavo informacij med državami članicami

➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 1. ⊂➲ Da bi omogočili identifikacijo vozila in lastnika ali imetnika vozila, ⊂➲ […] ⊂ ➲ za katero je bilo ugotovljeno ⊂ neplačil➲ o ⊂ cestnin➲ e ⊂ držav➲ […] ⊂ ➲ a ⊂ članic➲ […] ⊂➲ a ⊂ nacionalnim kontaktnim točkam drugih držav članic dovolijo dostop z možnostjo avtomatiziranega iskanja do naslednjih podatkov iz nacionalnih registrov vozil,:

⇩ novo

(a) podatkov o vozilih ter

(b) podatkov o lastnikih ali imetnikih vozila.

Podatki iz točk (a) in (b), ki so potrebni za avtomatizirano iskanje, morajo biti skladni s Prilogo II.

❶ Svet ➲ Svet

➲ […] ➲ 2. ➲ Za namene izmenjave podatkov iz odstavka 1 vsaka država članica imenuje nacionalno kontaktno točko. ➲ Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da izmenjava informacij med državami članicami poteka zgolj med nacionalnimi kontaktnimi točkami. ➲ Pooblastila nacionalnih kontaktnih točk so določena z veljavno zakonodajo zadevne države članice.

➲ […] ➲ 3. ➲ Nacionalna kontaktna točka države članice, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, pri avtomatiziranem iskanju v obliki izstopnih zaprosil uporabi celotno registrsko številko.

⇩ novo

Navedeno avtomatizirano iskanje se izvaja v skladu s postopki iz točk 2 in 3 poglavja 3 Priloge k Sklepu Sveta 2008/616/PNZ[1] ter zahtevami Priloge II k tej direktivi.

Država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, uporablja pridobljene podatke, da ugotovi, kdo je odgovoren za neplačilo cestnine.

[1] Sklep Sveta 2008/616/PNZ z dne 23. junija 2008 o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu (UL L 210, 6.8.2008, str. 12).

⇩ novo

➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 4. ⊂ Države članice sprejmejo ➲ […] ⊂potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se informacije izmenjujejo ➲ […] ⊂ ➲ z uporabo programske aplikacije Evropski informacijski sistem za prometna in vozniška dovoljenja (Eucaris) ⊂ in spremenjenih različic te➲ […] ⊂ programsk➲ […] ⊂➲ e ⊂ ➲ […] ⊂➲ opreme ⊂, v skladu s Prilogo II k tej direktivi ter točkama 2 in 3 poglavja 3 Priloge k Sklepu 2008/616/PNZ. ➲ […] ⊂

➲ […] ⊂➲ 5. ⊂ Vsaka država članica krije svoje stroške, ki nastanejo v zvezi z upravljanjem, uporabo in vzdrževanjem programskih aplikacij iz odstavka 4.

⇩ novo
➲ Svet

Člen 6

Pisno obvestilo o neplačilu cestnine

➲ […] ➲ 1. ➲ Država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, se odloči, ali bo začela postopke nadaljnje obravnave v zvezi z neplačilom cestnine.

Kadar se država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, odloči, da bo uvedla takšne postopke, v skladu s svojo nacionalno zakonodajo o tem ustrezno obvesti lastnika vozila, imetnika vozila ali drugače identificirano osebo, osumljeno neplačila cestnine. To pisno obvestilo vključuje – če je to predvideno v nacionalni zakonodaji – tudi pravne posledice za neplačilo cestnine na ozemlju države članice, na katerem je prišlo do neplačila cestnine, v skladu z zakonodajo te države članice.

➲ Svet

➲ […] ➲ 2. ➲ Kadar država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, lastniku vozila ➲ […] ➲➲ ali ➲imetniku vozila ali drugače identificirani osebi, osumljeni neplačila cestnine, pošlje pisno obvestilo, vanj v skladu s svojo nacionalno zakonodajo vključi vse pomembne informacije, zlasti vrsto neplačila cestnine, kraj, datum in čas neplačila cestnine, naslov predpisov nacionalne zakonodaje, ki so bili kršeni, in sankcijo ter po potrebi podatke o napravi, s katero je bil➲ o ➲ ugotovljen➲ o ➲ ➲ […] ➲➲ neplačilo ➲. V ta namen lahko država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, uporabi predlogo iz Priloge III.

⇩ novo
➲ Svet

➲ […] ➲ 3. ➲ Kadar se država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, odloči začeti postopke nadaljnje obravnave v zvezi s neplačilom cestnine, za namen zagotovitve spoštovanja temeljnih pravic pošlje pisno obvestilo v jeziku dokumenta o registraciji vozila, če je na voljo, ali v enem od uradnih jezikov države članice registracije.

Člen 7

Poročanje držav članic Komisiji

➲ Svet
➲ Svet

Vsaka država članica pošlje Komisiji izčrpno poročilo do [4 leta po začetku veljavnosti te direktive] in nato vsak➲ […] ➲➲ a ➲ ➲ […] ➲➲ štiri ➲ let➲ […] ➲➲ a ➲.

⇩ novo
➲ Svet

V izčrpnem poročilu se navede število avtomatiziranih iskanj, ki jih opravi država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, naslovljenih na nacionalno kontaktno točko države članice registracije glede neplačil cestnine, do katerih je prišlo na njenem ozemlju, skupaj ➲ […] ➲ ➲ s ➲ številom neuspelih zaprosil.

Izčrpno poročilo vsebuje tudi opis stanja na nacionalni ravni v zvezi z nadaljnjo obravnavo neplačil cestnine, na podlagi deleža takih neplačil cestnin, za katere so bila poslana pisna obvestila.

Člen 8

Varstvo podatkov

---

❶ Svet ➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 1. ⊂ Za osebne podatke, ki se obdelujejo na podlagi te direktive, se uporabljajo določbe Uredbe (EU) 2016/679 in nacionalne zakonodaje ali drugih predpisov, ki prenašajo ➲ […] ⊂➲ direktivi 2002/58/ES in ⊂ (EU) 2016/680.

⇩ novo ➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 2. ⊂ Države članice ➲ sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi ⊂ zagotovijo, da se osebni podatki, ki jih obdelujejo na podlagi te direktive, v ustreznem času popravijo, če so netočni, ali izbrišejo ali omejijo, ter da je rok hrambe podatkov določen v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 ter nacionalno zakonodajo ali drugimi predpisi, ki prenašajo Direktivo (EU) 2016/680.

➲ Svet

Države članice ➲ sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi ⊂ zagotovijo, da se ➲ […] ⊂osebni podatki, ki se obdelujejo v skladu s to direktivo, uporabljajo ➲ […] ⊂za ➲ […] ⊂ ➲ namene

(a) izvrševanja obveznosti plačila cestnin v okviru člena 4a(12);

(b) zagotavljanja skladnosti izvajalca cestninjenja, kar zadeva njegove obveznosti do davčnih organov v okviru člena 4a(13), ter

(c) identifikacije vozila in lastnika ali imetnika vozila, za katero je bilo ugotovljeno neplačilo cestnine, v okviru členov 5 in 6. ⊂

➲ Države članice sprejmejo tudi potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, ➲ da imajo osebe, na katere se osebni podatki nanašajo, enake pravice do dostopa do informacij, popravka, izbrisa in blokiranja, do odškodnine ter do sodnega varstva, kot to določajo Uredba (EU) 2016/679 in nacionalna zakonodaja ali drugi predpisi, ki prenašajo Direktivo (EU) 2016/680.

---

❶ Svet ➲ Svet

➲ 2a. Ta člen ne vpliva na možnost držav članic, da omejijo obseg obveznosti in pravic, opredeljenih v nekaterih določbah Uredbe (EU) 2016/679 v skladu s členom 23 navedene uredbe za namene iz prvega odstavka navedenega člena. ➲

⇩ novo ➲ Svet

➲ […] ➲ ➲ 3. ➲ Vsaka zadevna oseba ima pravico do pridobitve informacij o tem, kateri osebni podatki, evidentirani v državi članici registracije, so bili posredovani državi članici, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine, vključno z datumom zaprosila in informacijami o pristojnem organu države članice, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine.

➲ Svet

➲ *POGLAVJE IX*

KONČNE DOLOČBE ➲

⇩ novo
❶ Svet
➲ Svet

Člen 9

Poročilo

➲ 1. ➲ Komisija najpozneje [➲ […] ➲➲ štiri ➲ let➲ a ➲ po začetku veljavnosti te direktive] Evropskemu parlamentu in Svetu ➲ […] ➲➲ predstavi ➲ poročilo o ➲ izvajanju in učinkih ➲ ➲ […] ➲ te direktive➲ […] ➲➲ , zlasti kar zadeva napredek in uporabo EETS ter učinkovitost in uspešnost mehanizma za izmenjavo podatkov v okviru preiskovanja primerov neplačila cestnine. ➲ V ➲ […] ➲poročilu se ➲ analizira zlasti naslednje ➲➲ […] ➲:

➲ (a) učinek določb člena 4a(1) in (2) na uporabo EETS, s posebnim poudarkom na razpoložljivosti storitve na majhnih in obrobnih območjih EETS; ➲

➲ (b) ➲➲ […] ➲učinkovitost ➲ […] ➲ členov ➲ 5 in ➲ 6 ➲ […] ➲ pri zmanjševanju števila neplačil cestnin v Uniji ➲ […] ➲➲ . ➲

➲ 2. Poročilu je po potrebi priložen predlog Evropskemu parlamentu in Svetu za nadaljnjo revizijo te direktive, zlasti v zvezi z naslednjimi elementi:

(a) dodatnimi ukrepi za zagotovitev, da je EETS na razpolago na vseh območjih EETS, vključno z majhnimi in obrobnimi; ⊂

➲ […] ⊂ ➲ (b) ukrepi za ⊂ ➲ […] ⊂nadalj➲ nj ⊂e olajša➲ nje ⊂ čezmejn➲ […] ⊂➲ ega ⊂ izvrševanj➲ […] ⊂➲ a ⊂ plačila cestnin v Uniji ➲ […] ⊂.

❮ Svet
➲ Svet

Člen 10

Delegirani akti

➲ […] ⊂

➲ […] ⊂ Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 11 o posodabitvi Priloge II, da se upoštevajo vse zadevne spremembe sklepov Sveta 2008/615/PNZ in 2008/616/PNZ ali kadar to zahteva kateri koli drugi zadevni akt Unije.

⇩ novo
➲ Svet

Člen 11

Izvajanje pooblastila

➲ […] ⊂ ➲ 1. ⊂ Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

❮ Svet
➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 2. ⊂ Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 10 se prenese na Komisijo za ➲ […] ⊂➲ obdobje petih let ⊂ od [datum začetka veljavnosti te direktive].

➲ Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet ne nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja. ⊂

⇩ novo
➲ Svet

➲ […] ⊂ ➲ 3. ⊂ Prenos pooblastila iz člena 10 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

➲ […] ⊂ ➲ 4. ⊂ Pred sprejetjem delegiranega akta se Komisija posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenuje vsaka država članica v skladu z načeli iz Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016.

➲ […] ⊂ ➲ 5. ⊂ Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

➲ […] ⊂ ➲ 6. ⊂ Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 10, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotujeta v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o navedenem aktu ali če pred iztekom navedenega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

🡻 219/2009 člen 1 in Priloga 7(7)

~~*Člen 5*~~

~~**Postopek v odboru**~~

~~1. Komisiji pomaga Odbor za elektronsko cestninjenje.~~

~~2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.~~

🡻 Svet ➲ Svet

➲ *Člen 11a*

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za elektronsko cestninjenje. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011. ➲

🡻 219/2009 člen 1 in Priloga 7(7)

⬇ Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno) ⬮ Svet ➲ Svet

Člen ~~6~~ 12

~~Izvajanje~~ ⌦ Prenos ⌫

1. Države članice ➲ [30 mesecev po začetku veljavnosti te direktive] ➲ sprejmejo ➲ in objavijo ➲ zakone in druge predpise, ~~ki so~~ potrebn~~i~~ za uskladitev s ⌦ členi 1 in 3 do 8 ter prilogama II in III ➲ […] ➲ ⌫ ~~to direktivo, uveljavijo pred 20. novembrom 2005~~. ~~Besedilo teh določb skupaj s preglednico vzporeditve teh določb s to direktivo~~ ~~takoj pošljejo~~ Komisiji ⌦takoj sporočijo besedila teh predpisov ⌫.

➲ Te ukrepe uporabljajo od [30 mesecev po začetku veljavnosti te direktive]. ➲

Države članice se v sprejetih ~~ukrepih~~ predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. ⌦ Vključijo tudi izjavo, da se v obstoječih zakonih in drugih predpisih sklicevanja na direktivo, razveljavljeno s to direktivo, štejejo kot sklicevanja na to direktivo. ⌫ Način sklicevanja ⌦ in obliko izjave ⌫ določijo države članice.

⌦ 2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva. ⌫

⇩ novo

Člen 13

Razveljavitev

Direktiva 2004/52/ES je z [dan po dnevu iz pododstavka 1 člena 12(1)] razveljavljena, brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos Direktive v nacionalno pravo, ki so določeni v delu B Priloge V.

Sklicevanja na razveljavljeno direktivo se štejejo kot sklicevanja na to direktivo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge VI.

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)

Člen ~~7~~ 14

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati ~~20.~~ ⌦ dvajseti ⌫ dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

🡻 Popravek, OJ L 200, 7.6.2004, str. 50

Člen ~~8~~ 15

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*

❶ Svet ➲ Svet

➲ […] ➲

⇩ novo

PRILOGA II

❶ Svet ➲ Svet

Podatki, ki so potrebni za avtomatizirano iskanje iz člena ➲ […] ➲➲ 5 ➲(1)

➲ Svet

Točka	O/N[1]	Opombe
Podatki o vozilu	O	
Država članica registracije	O	
Registrska številka	O	(A[2])
Podatki v zvezi z neplačilom cestnine	O	
Država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine	O	
Referenčni datum ➲ […] ➲ ➲ dogodka ➲	O	
Referenčni čas ➲ […] ➲ ➲ dogodka ➲	O	

[1] O = obvezno, če je na voljo v nacionalnem registru, N = neobvezno.

[2] Harmonizirane kode, glej Direktivo Sveta 1999/37/ES z dne 29. aprila 1999 o dokumentih za registracijo vozil (UL L 138, 1.6.1999, str. 57).

PODATKI, ZAGOTOVLJENI NA PODLAGI AVTOMATIZIRANEGA ISKANJA, IZVEDENEGA NA PODLAGI ČLENA ➲ […] ➲ 5 ➲(1)

Del I. Podatki o vozilih

Točka	O/N[1]	Opombe
Registrska številka	O	
Številka šasije/VIN	O	
Država članica registracije	O	
Znamka	O	(D.1[2]) npr. Ford, Opel, Renault
Trgovska vrsta vozila	O	(D.3) npr. Focus, Astra, Megane
Kategorijska oznaka EU	O	(J) npr. moped, motorno kolo, osebno vozilo
➲ Emisijski razred EURO ➲	**➲ O ➲**	**➲ npr. Euro 4, EURO 6 ➲**

Del II. Podatki o lastnikih ali imetnikih vozila

Točka	O/N[3]	Opombe
Podatki o imetnikih vozila		(C.1[4]) Podatki se nanašajo na imetnika določenega potrdila o registraciji.
Ime imetnikov (podjetja) registracije	O	(C.1.1) Za priimek, medpone, naziv itd. se uporabijo ločena polja, ime pa se sporoči v natisljivi obliki.

[1] O = obvezno, če je na voljo v nacionalnem registru, N = neobvezno.
[2] Harmonizirane kode, glej Direktivo 1999/37/ES.
[3] O = obvezno, če je na voljo v nacionalnem registru, N = neobvezno.
[4] Harmonizirane kode, glej Direktivo 1999/37/ES.

Ime	O	(C.1.2) Za imena in začetnice se uporabijo ločena polja, ime pa se sporoči v natisljivi obliki.
Naslov	O	(C.1.3) Za ulico, hišno številko, poštno številko, kraj bivanja, državo bivanja itd. se uporabijo ločena polja, naslov pa se sporoči v natisljivi obliki.
Spol	N	Moški, ženski
Datum rojstva	O	
Pravni subjekt	O	Posameznik, združenje, družba, podjetje itd.
Kraj rojstva	N	
Identifikacijska številka	N	Identifikator, ki na edinstven način identificira osebo ali družbo.
Podatki o lastniku vozila		(C.2) Podatki se nanašajo na lastnika vozila.
Ime lastnikov (podjetja)	O	(C.2.1)
Ime	O	(C.2.2)
Naslov	O	(C.2.3)
Spol	N	Moški, ženski
Datum rojstva	O	
Pravni subjekt	O	Posameznik, združenje, družba, podjetje itd.

Kraj rojstva	N	
Identifikacijska številka	N	Identifikator, ki na edinstven način identificira osebo ali družbo.
		Pri odpadnih vozilih, ukradenih vozilih ali registrskih tablicah ali pri poteklih avtomobilskih registracijah se podatki o lastniku/imetniku ne navedejo. Namesto tega se pošlje sporočilo „podatek ni razkrit“.

➲ Svet

⇩ novo

PRILOGA III

PREDLOGA ZA PISNO OBVESTILO

iz člena ➲ […] ➲➲ 6 ➲

[Naslovnica]

……

[Ime, naslov in telefonska številka pošiljatelja]

……

[Ime in naslov naslovnika]

PISNO OBVESTILO

v zvezi z neplačilom cestnine, do katerega je prišlo v

[ime države članice, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine]

Stran 2

Dne .....je ➲ […] ➲ neplačil➲ […] ➲➲ o ➲ cestnine za vozilo z registrsko

[datum]

številko ....., znamke ....., model.....,

➲ […] ➲ odkril.....

[naziv pristojnega organa]

[Možnost 1](1)

Registrirani ste kot imetnik potrdila o registraciji zgoraj navedenega vozila.

[Možnost 2] (1)
Imetnik potrdila o registraciji zgoraj navedenega vozila je izjavil, da ste to vozilo v času, ko je prišlo do neplačila cestnine, vozili vi.

Podrobnosti o neplačilu cestnine so opisane na strani 3.

Znesek finančne kazni zaradi neplačila cestnine znaša ..... EUR/nacionalna valuta.

➲ Znesek cestnine, ki ga je treba plačati, znaša …….. EUR/nacionalna valuta. ➲

Rok za plačilo je .....
Če ne plačate te denarne kazni, vam svetujemo, da izpolnite priloženi obrazec za odgovor (stran 4) in ga pošljete na navedeni naslov.

To obvestilo bo obravnavano v skladu z nacionalno zakonodajo.....

[ime države članice, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine].

Podrobnosti v zvezi z neplačilom cestnine

(a) Podatki o vozilu, s katerim je prišlo do neplačila cestnine:

Registrska številka: ..... ……

Država članica registracije: ..... ……

Znamka in model: ..... ……

(b) Podatki v zvezi z neplačilom cestnine:

Kraj, datum in čas neplačila cestnine:

……
……
……
……

Vrsta in pravna klasifikacija neplačila cestnine:

……
……
……
……

Podroben opis neplačila cestnine:

……
……

Sklic na ustrezne pravne predpise:

……
……

Opis dokaza v zvezi z neplačilom cestnine ali sklic nanj:

……
……

(c) Podatki o napravi, s katero je bilo ugotovljeno neplačilo cestnine ([2]):

Podatki o napravi:

.....
.....

Identifikacijska številka naprave:

.....
.....

Rok za naslednjo overitev:

.....
.....

(1) Neustrezno črtati.

(2) Če ni bila uporabljena nobena naprava, se ne izpolni.

Obrazec za odgovor

(izpolnite z velikimi tiskanimi črkami)

A. Podatki o vozniku:
– Ime in priimek:

.....
.....

– Datum in kraj rojstva:

.....

– Številka vozniškega dovoljenja: ..... , izdano (datum): .....,v/na (kraj):…….

–
Naslov:……
.....
.....
.....
.....

B. Vprašanja:

1. Ali je vozilo znamke , z registrsko številko , registrirano na

vaše ime? ..... da/ne ([1])

Če ni, navedite imetnika potrdila o registraciji:.....

(priimek, ime, naslov)

2. Ali se strinjate, da niste plačali cestnine? da/ne (1)

3. Če se ne strinjate, navedite razloge:

.....

.....

Izpolnjeni obrazec v 60 dneh po datumu tega pisnega obvestila pošljite naslednjemu organu:.....

na naslednji naslov: .....

INFORMACIJE

Primer bo obravnaval pristojni organ.....

[ime države članice, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine].

Če primer ne bo nadalje obravnavan, boste o tem obveščeni v 60 dneh po prejemu obrazca za odgovor.

([1]) Neustrezno črtati.

Če bo primer nadalje obravnavan, bo uporabljen naslednji postopek:

………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………
………

[izpolni država članica, na ozemlju katere je prišlo do neplačila cestnine – kakšen bo potek postopka, vključno s podrobnostmi o možnostih in postopku pritožbe zoper odločitev o pregonu tega primera. Te podrobnosti v vsakem primeru vključujejo naslednje: naziv in naslov organa ➲ ali subjekta ◀ , pristojnega za pregon tega primera; rok za plačilo; naziv in naslov zadevnega pritožbenega organa; pritožbeni rok].

To obvestilo samo po sebi nima pravnih posledic.

🡻 Popravek, UL L 200, 7.6.2004, str. 50 (prilagojeno)

➲ Svet

➲ […] ◀

➲ Svet ↑

PRILOGA V

Del A

Razveljavljena direktiva in njene spremembe

(iz člena 13)

Direktiva 2004/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta	UL L 166, 30.4.2004, str. 124.
Uredba (ES) št. 219/2009 Evropskega parlamenta in Sveta	UL L 87, 31.3.2009, str. 109.

Del B

Rok za prenos direktive v nacionalno zakonodajo

(iz člena 13)

Direktiva	Rok za prenos
Direktiva 2004/52/ES	20. november 2005

PRILOGA VI

Korelacijska tabela

Direktiva 2004/52/ES	Ta direktiva
člen 1(1)	člen 1(1), prvi pododstavek
–	člen 1(1), drugi pododstavek
člen 1(2), uvodno besedilo	člen 1(2), uvodno besedilo
člen 1(2)(a)	člen 1(2)(a)
člen 1(2)(b)	–
člen 1(2)(c)	člen 1(2)(b)
–	člen 1(2)(c)
člen 1(3)	člen 1(3)
–	člen 2
člen 2(1)	člen 3(1), prvi pododstavek
–	člen 3(1), drugi pododstavek
člen 2(2), prvi stavek	–
–	člen 3(2)
člen 2(2), drugi in tretji stavek	člen 3(3)
člen 2(2), četrti stavek	–
–	člen 3(4)
–	člen 3(5)
člen 2(3)	–
člen 2(4)	–
člen 2(5)	–
člen 2(6)	–

člen 2(7)	člen 3(6)
člen 3(1)	–
člen 3(2), prvi stavek	–
člen 3(2), drugi stavek	–
člen 3(2), tretji stavek	člen 4(2)
člen 3(3)	člen 4(3)
člen 3(4)	–
člen 4(1)	člen 4(1)
člen 4(2)	–
člen 4(3)	člen 4(4)
člen 4(4)	–
člen 4(5)	–
člen 4(6)	–
člen 4(7)	člen 4(5)
člen 4(8)	člen 4(6)
člen 5	–
–	člen 5
–	člen 6
–	člen 7
–	člen 8
–	člen 9
–	člen 10
–	člen 11

člen 6	člen 12(1)
–	člen 12(2)
	člen 13
člen 7	člen 14
člen 8	člen 15
Priloga	➲ […] ➲
–	Priloga II
–	Priloga III
–	Priloga IV
–	Priloga V
–	Priloga VI